2

особые экз.
съ разр. таб 16, 17

ОБРАЗЦЫ

СЛАВЯНО-РУССКАГО КНИГОПЕЧАТАНІЯ.

Съ 1491 года.

ОБРАЗЦЫ

СЛАВЯНО-РУССКАГО КНИГОПЕЧАТАНІЯ

съ **1491** года.

CP 1691 LOIV

STABILITO - BACCELLO MANLOUBLIVLTHIA

OBLVZIPI

I.

КРАКОВСКАЯ ТИПОГРАФІЯ.

1491 годъ.

ШВАЙПОЛТЪ ФІОЛЬ.

Т. I. № 1. Гербъ города Кракова; послѣсловіе отъ Швайполта Фіоля о напечатаніи Часослова.

Т. II. № 2. Гербъ города Кракова; послѣсловіе отъ Швайполта Фіоля о напечатаніи Осмогласника.

Т. III. № 3. Изъ Часослова послѣдняя страница — указатель, какъ собирать тетради и листы.

Т. IV. № 4. Послѣдняя страница текста изъ Часослова.

Т. V. № 5. Страница текста изъ Цвѣтной Тріоди.

Т. VI. № 6. Буквы изъ Тріодей Постной и Цвѣтной.

Т. VII. № 7. Буквы связныя въ надписяхъ изъ Часослова.

№ 8. Буквы связныя въ надписяхъ изъ Тріодей.

№ 9. Буквы прописныя большія изъ Часослова и Тріодей.

Т. VIII. № 10. Буквы прописныя малыя изъ Часослова.

№ 11. Буквы строчныя.

№ 12. Надстрочныя буквы безъ титлъ.

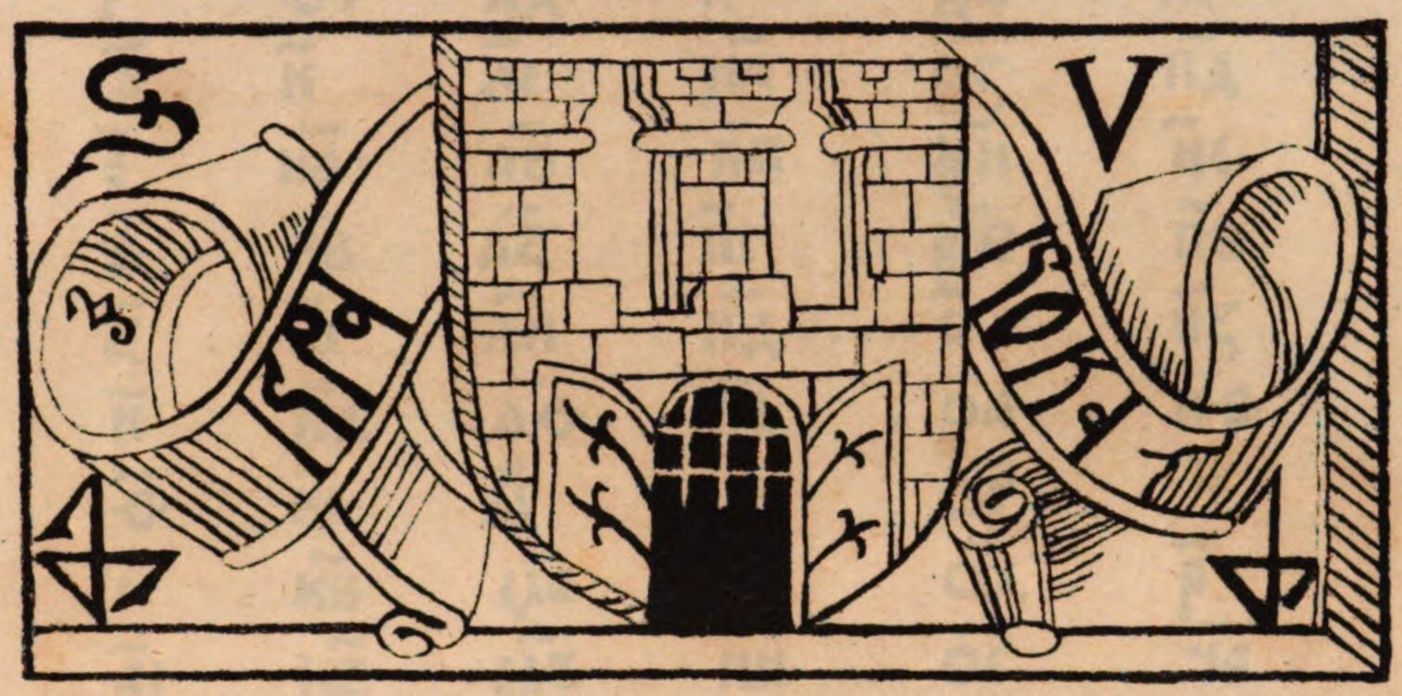
№ 13. Надстрочныя буквы подъ титлами.

№ 14. Знаки и ударенія.

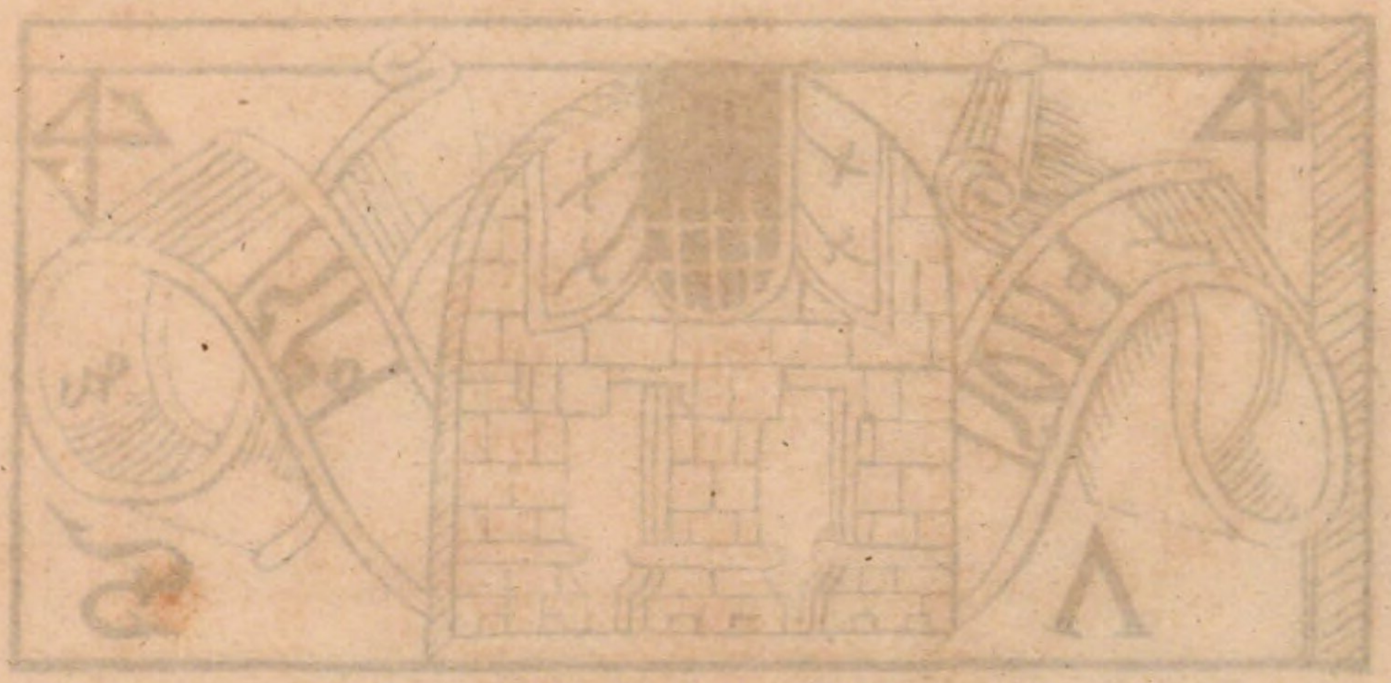
N. 1.

Докончанаⷭ҇ бысиѧкниг҃аоувеликомьгра
дѣоу҆краковѣ · придержавѣвеликагокоро
лѧполскагоказимира · и҆докончанабы҃мѣ
щанинѡ҆ⷨ҇краковьскымьшваиполтомь,
фѣо҆ль, и҆знѣмець немецкогородоу,
франкь · и҆скончашасѧпобожиемьнаро
жениеⷨ҇ · д҃і сътъ · девѧтьдесѧⷮ и҆ а҃ лѣто ·

№ 2.



Докончанабы сиѧ книга ѹ великомь градѣ оу
краковѣ придержавѣ великаго короля полскаго
казимира. и докончанабы мѣщанином краковь
скымь шваиполтомь, фѣоль, и з нѣмець не
мецкогородоу, франкь. и скончаша побожием
нарожениемь. ді съть девѧтьдесѧт н а лѣто.



№ 3.

то є҆ личба до тои кнны ꙗ҆ и маю тетрадь быти
ѿ початку а҆зь до конца. ѻ҆ дна тетрадь по лѧ є
дно ѣ и ты ѻ҆ ди ли по лѧ дрꙋго а҆зь до конца.

а҃	ꙁ҃і	л҃в	м҃и	ѯ҃д	п҃а
в҃	и҃і	л҃г	м҃ѳ	ѯ҃є	п҃в
г҃	ѳ҃і	л҃д	н҃	ѯ҃ѕ	п҃г
д҃	к҃	л҃є	н҃а	ѯ҃ꙁ	п҃д
є҃	к҃а	л҃ѕ	н҃в	ѯ҃и	н҃є
ѕ҃	к҃в	л҃ꙁ	н҃г	ѯ҃ѳ	п҃ѕ
ꙁ҃	к҃г	л҃и	н҃д	о҃	п҃ꙁ
и҃	к҃д	л҃ѳ	н҃є	о҃а	п҃ѳ
ѳ҃	к҃є	м҃	н҃ѕ	о҃г	ч҃
і҃	к҃ѕ	м҃а	н҃ꙁ	о҃д	р҃
а҃і	к҃ꙁ	м҃в	н҃и	о҃є	ч҃а
в҃і	к҃и	м҃г	н҃ѳ	о҃ѕ	ч҃в
г҃і	к҃ꙁ	м҃д	ѯ҃	о҃ꙁ	ч҃г
д҃і	к҃ѳ	м҃є	ѯ҃а	о҃и	ч҃д
є҃і	л҃	м҃ѕ	ѯ҃в	о҃ѳ	ч҃є
ѕ҃і	л҃а	м҃ꙁ	ѯ҃г	п҃	ч҃ѕ

№ 4.

ѥгда прїидеть въ славѣ бж҃ества своѥго съ
всѣми ст҃ыми а҆гг҃лы своими гл҃а ашеи҆ · сѫ
нѣщи ѿ здѣ стоѧщїи · и҆ же не имѧ съ мр҃ти
въкꙋсити · дондеже видѧть цр҃тїе бѡжїе
пришедшее въ силѣ :~

Сиѧ, тр҃о · пославо словии велицѣ · вн҃е
сеже гл҃и, ѥгда е҆ гл҃а а҃ г҃ е҃ з҃,

Днесь пс҃енїе всего мира · поеть въскр҃шаго и҆зъ
гроба, началника жизни · х҃а б҃а нашего ра
зрѫшиб о съ мр҃ть и҆ побѣдѫдаи҆ · мирьи
велїю млⷭ҇ть :~ а҆се гл҃и ѥгда е҆ гл҃а в҃ д҃ ѕ҃ и҃ :·

Въскр҃сь ѿ гроба, и҆ ѫзы растръѕа · разрѫ
шиль еси ѿ сꙋженїе съ мр҃ти г҃и · и҆ всѧ ѿ сѣ
неприѧзненыи҆ збавль · ꙗ҆ви себе а҆пⷭ҇ло
мь своимь, и҆ послави҆ хь на про
повѣдь · и тѣми мирь свои
подаⷭ҇ вселеннѣи · ѥдине
мнѡго млⷭ҇тиве :~

та҃ ѡ҆ктенїа и҆ ѿпꙋ

№ 5.

Въ ст҃ѧ Ѧ Велїкѧ Ѧ Сѹ҃ту

вечерь. причасѣ, і҃мь, клепеть. и сбравшимсѧ
намь. ст҃лю ѡблъкшоусѧ въ ѡдеждѫ бѣлѹ.
и рекшоу. б҃лвеноцр҃тво ѿца и сн҃а и ст҃го дх҃а нн҃ѣ
и начинаемь ѡбычнаа. и аг҃и въ звахь поста
вимь ст҃и и҃ и поемь въ скр҃ни. д҃. т҃а д҃ню. г҃
по в҃ еднѫ ст҃ры въ скр҃ны глась, а҃:~
Вечернѧ нашѧ молитвы. прїимисты иг҃и. и по
даждь намь ѡставленїе грѣхо. ꙗко единь еси,
ꙗвлеи въ мирѣ въ скресенїе:~
Ѡбьидѣте людїе сїѡнь. и обьимѣте его. и да
дите славоу въ немь, въ скр҃сшомѹ из мр҃твыхь.
ꙗко тъ и е҃ бъ нашь, избавлеи нась ѿ беззаконїи на
шихь:~ Прїидѣте людїе поеи поклонимсѧ хоу.
славѧще его еже из мр҃твы въ скр҃енїе. ꙗко тъ е҃ бъ
нашь. иже ѿ лъстивражїѧ мирь избавлеи:~
Стр҃тїѫ твоеѫ х҃е, ѿ стр҃те и свободихосѧ. и въ скре
ние твои изь истлѣнїа избавихосѧ. г҃и сла҃ тебѣ:~
Стр҃ы саг҃лны гл҃а, и҃. Днеадьстеиѧ въ пиеть. ѹ не
мибѣше аще изь мр҃їѫ родившагосѧ непрїѫльби.
пришеб о намѧ державѹ моѫ разрѹши. вратамѣ
днаасътры. дш҃ѧ, ѫже дръжа прѣже, бъ съ и въ
скрѣси. слава г҃и кр҃тоу твоемоу и въ скресенїю
твоемоу:~ в҃ Днь адьстенѧ въ пиеть. разь
дроушисѧ моѧ власть. приѧхь мръ тъ вца,
ꙗко единого ѿ оумръшихь. сего дръжати
ѿ нѫдь немогоу. нѫ погоубихь съ симь и ми же
цр҃ьствова. азь имѣхь мр҃твы ѿ вѣка, нѫ съ и въ

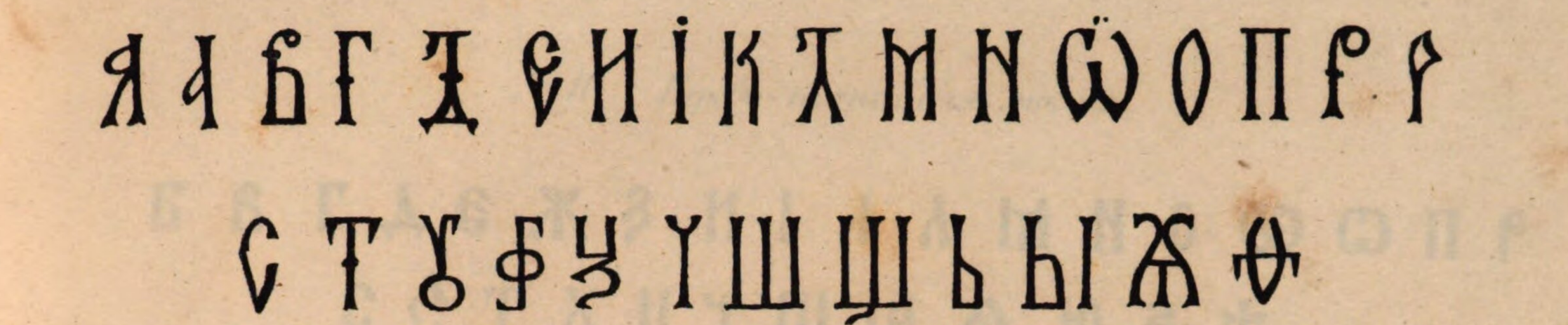
№ 6

LIVCIIII

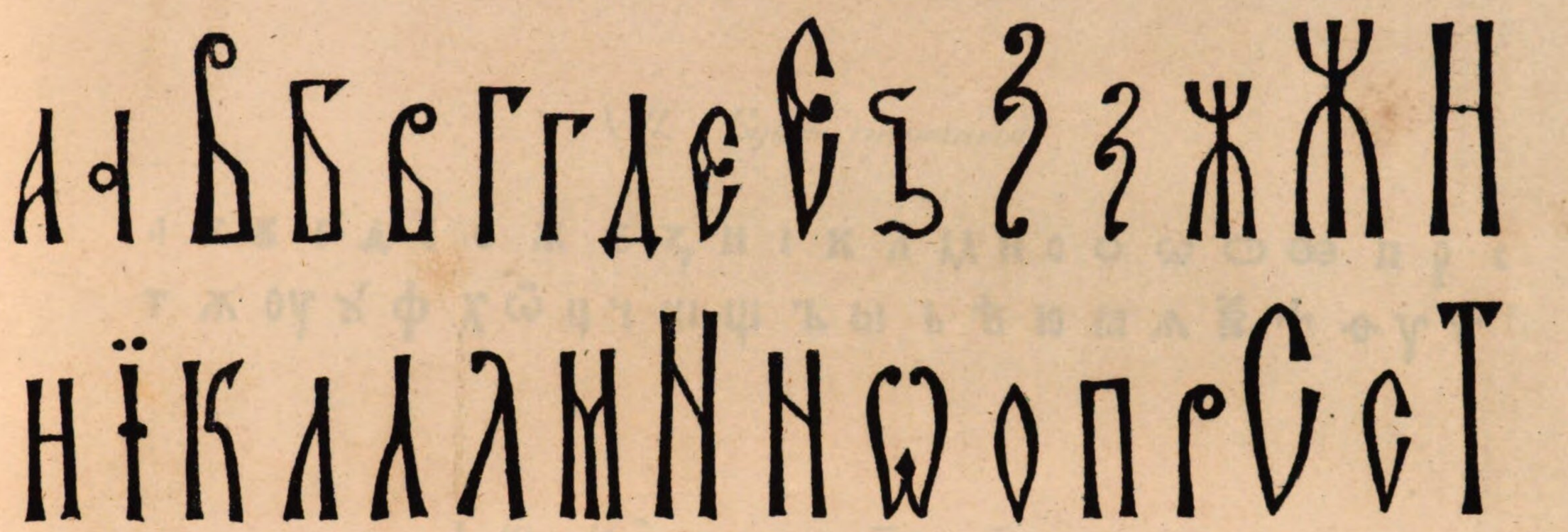
EVFFLHH

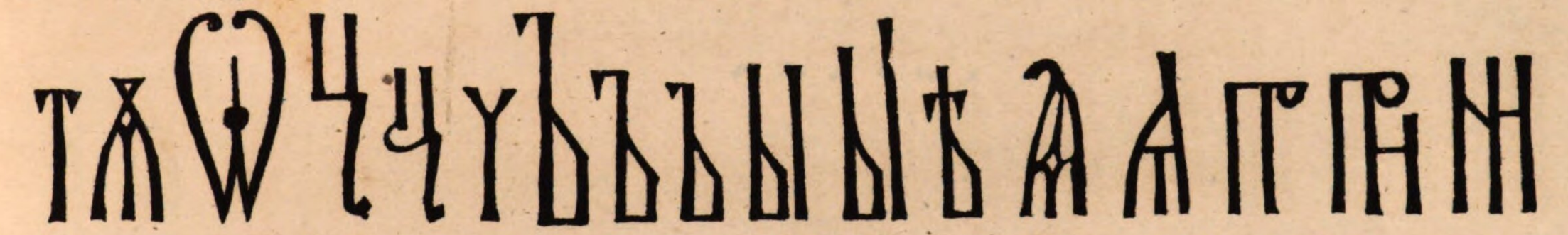
VEDC

№ 7. Буквы связныя въ надписяхъ.

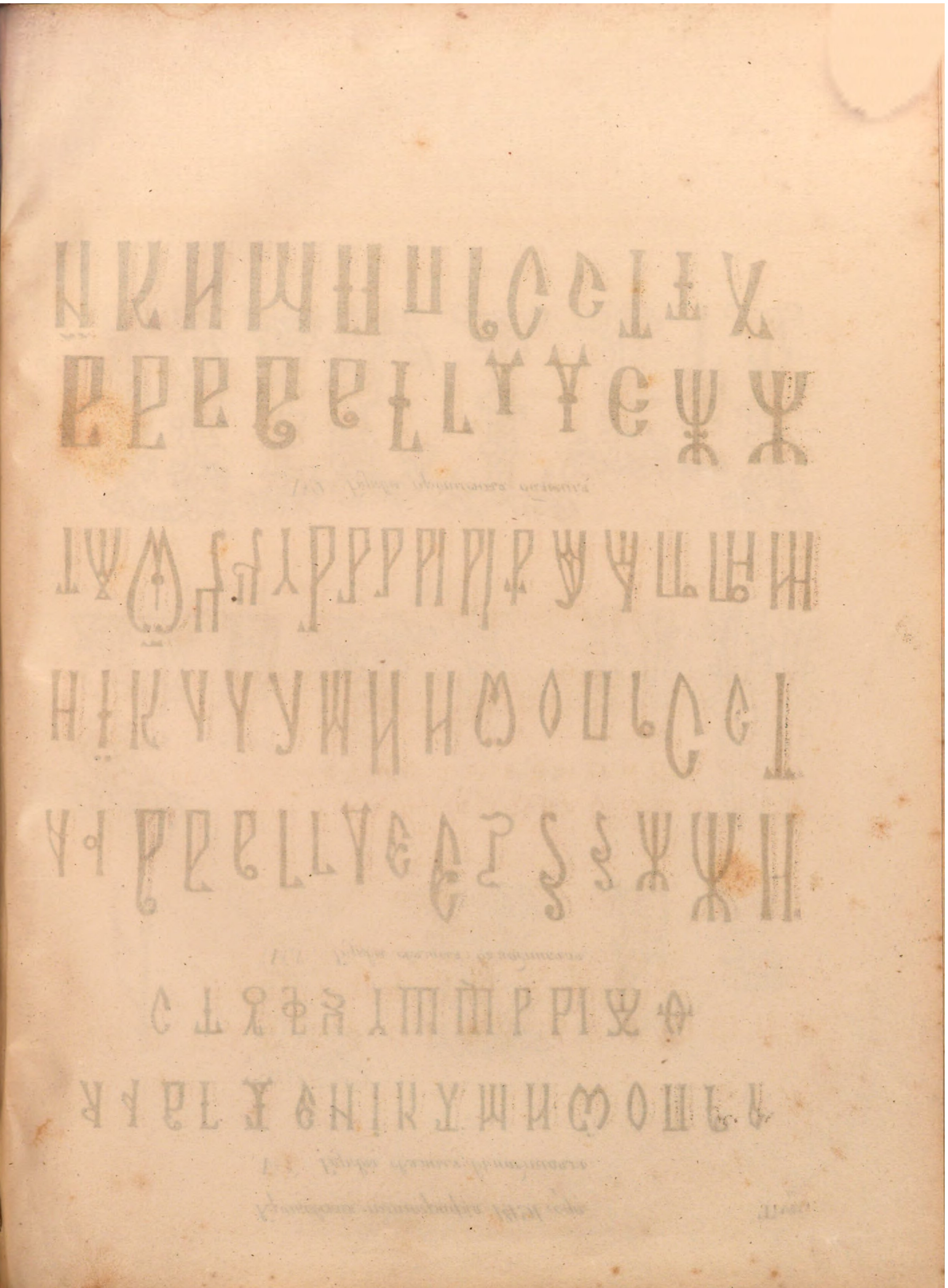


№ 8. Буквы связныя въ надписяхъ.

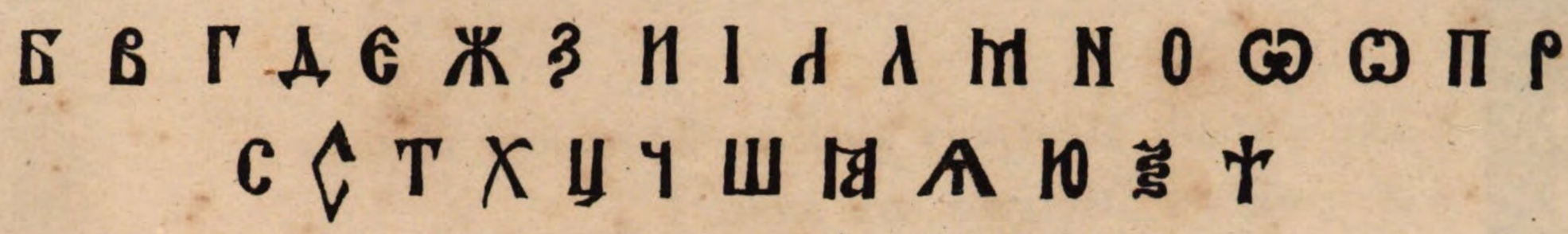




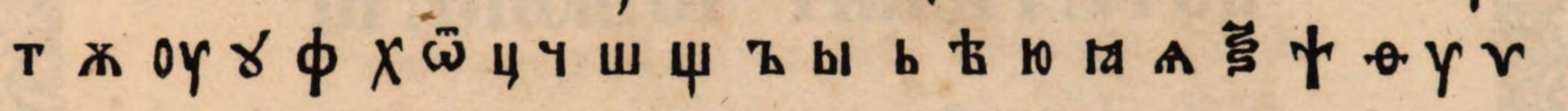
№ 9. Буквы прописныя большія.



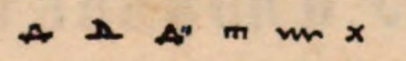
№ 10. Буквы прописныя малыя.



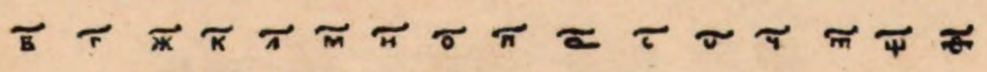
№ 11. Буквы строчныя.



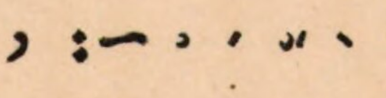
№ 12. Надстрочныя буквы безъ титлъ.



№ 13. Надстрочныя буквы подъ титлами.



№ 14. Знаки и ударенія.



3

II.

ПРАЖСКАЯ ТИПОГРАФІЯ.

1517 — 1519 г.

ДОКТОРЪ ФРАНЦИСКЪ СКОРИНА.

Т. IX. № 15. Портретъ доктора Франциска Скорины.

Т. X. № 16. Заставка изъ книги *Бытія.*
№ 17. Заставка изъ книги *Бытія.*

Т. XI. № 18. Заставка изъ книги *Левитъ.*
№ 19. Заставка изъ книги *Левитъ.*

Т. XII. № 20. Заставка изъ книги: *Исходъ.*
№ 21. Заставка изъ книги: *Числъ.*
№ 22. Заставка изъ книги: *Второзаконія.*
№ 23. Заставка надстрочная.

Т. XIII. № 24. Буквы фигурныя большія.

Т. XIV. Продолженіе азбуки фигурныхъ буквъ.

Т. XV. № 25. Буквы прописныя среднія.
№ 26. Буквы прописныя малыя.
№ 27. Буквы строчныя.
№ 28. Буквы надстрочныя.
№ 29. Знаки и ударенія.
№ 30. Заставки.

Т. XVI. № 31. Заглавный листъ для всей *Библіи*, прилагаемый при книгѣ *Бытія.*

Т. XVII. № 32. Предисловіе доктора *Франциска Скорины.*

№ 15

Докторъ Францискъ Скорина.

N. 16.

N. 17.

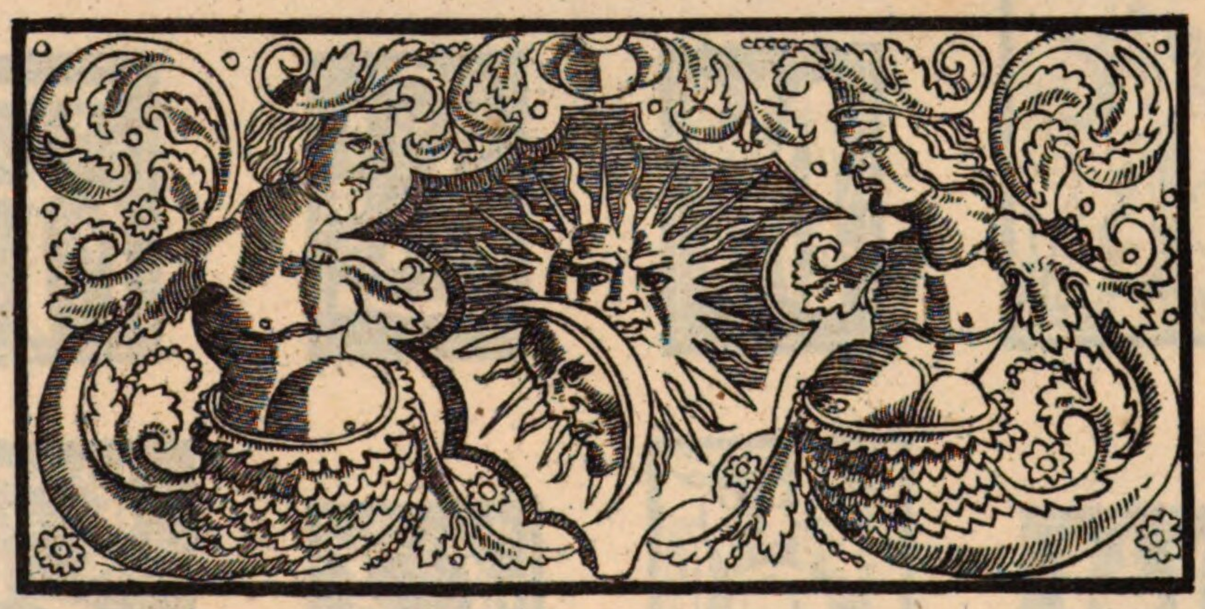
№ 18

№ 19

№ 20

№ 21

№ 22



№ 23

№ 24.

Буквы фигурныя большія.

Буквы фигурныя большія.

№ 25. Буквы прописныя среднія.

БВГДЕЗИКЛМНО

ПСХРѠЕЙ

№ 26. Буквы прописныя малыя.

А Б В Г Д Е Ж З И І К Л М Н О Ѻ П Р С Т Ꙋ Ф Х Ѿ Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Ю Ꙗ Ѳ

№ 27. Буквы строгныя.

а б в в г д е ж з и ї к л м н о о п р р с с т у ꙋ ф х

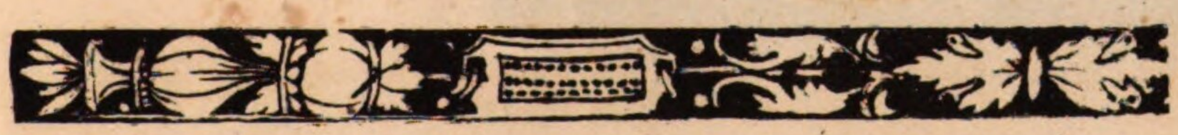
ѿ ц ч ш щ ъ ы ь ѣ ю ꙗ ѧ ѳ

№ 28. Буквы надстрочныя.

т д ш ѡ о т т ч х ч

№ 29. Знаки и титлы.

№ 30. Заставки.



№ 31

БІВЛІЯ РУСКА
ВЫЛОЖЕНА ДОКТОРОМЪ
ФРАНЦИСКОМЪ СКОРИНОЮ
ИЗСЛАВНАГО ГРАДА ПО
ЛОЦЬКА, БОГУ КОЧТИ И
ЛЮДЕМЪ ПОСПОЛИТЫМЪ
К ДОБРОМУ НАУЧЕНЮ

№ 32.

БЫТЬЯ́:~

ПРЕДЪСЛОВИЕ́ ДОКТОРА ФРАНЪ
ЦИСКА СКОРИНЫ СПОЛОЦЬКА ВО
ВСЮ БИВЛИЮ РУСКАГО ЯЗЫКА:~

Бивлиа́ Греческим языком Поруский ска
зуетсѧ Книги • Тако убо стый Матѳей
починаеть Хрстово благовѣствование • Би Мат҃ а҃
влос Генезеосъ Іс Хрсту • Тоестъ По Зач҃ а҃
рускии • Книга родства Іс Хрстова • Аможете
тым именемъ называти вси Книги Ветхаго И Нова
го закону длѧ достойности его, Понеже Бивлиѧ
зуполнаѧ все то всобѣ замыкаеть • Осен Книзе
пишеть Евангелиста Напертникъ Хрстовъ Воузъ
явлении своемъ глѧ • И видехъ водесници седѧ Апока е҃
щего напрестоле Книги написаны внутрь изовнутрь
Написаны суть войстинну сие Книги внутрь духо
вне е разумеющимъ отайнахъ превеликихъ божиихъ
Якоже пишеть Апостолъ • О Глубино Богатества Крим а҃і
Премудрости и разума божиѧ, яко неиспытаны сут Зач҃ р҃э
судове его, И неизследованы пути его • Написа
ны теж изовнутрь, Понеже нетолико Докторове Алю
ди вченые внихъ разумеють • Новсѧкии человек про

стыи и посполитыи чтучи и или слухаючи можеть
поразумети что есть потребно к душному спасению
Мат. а҃і его • Самому спасителю глющу, Исповѣдаютися
Зач. м҃в ѿче гди небеси и земли, яко утаилъ еси сия ѿпре
мудрыхъ и разумныхъ • И ѿкрилъ еси тая младен
цемъ • Протожъ добре Григореи Великии Учитель
вселенскии осеи книзе пишеть гля • Святое писмо
все иные науки превышаеть, понеже егда бываеть
чтено подпростыми словы замыкаеть тайну • И та
ко младенцемъ и людемъ простымъ есть наука,
Учителомъже и людем мудрымъ подивление • Яко
река дивная мелка, понеиже Агнець брести можеть
Аглубока Слонъ убо пливати мусить • Всеи Книзе
Всее прироженое мудрости зачало и конець, богъ все
держитель познаванъ бываеть • Всеи Книзе вси за
коны и права, имиже люде наземли справоватися има
ють пописаны суть • Всеи Книзе вси лекарства
душевные и телесные зуполне знайдете • Ту навче
ние философии доброиравное яко любити бога для
самого себе, И ближнего для бога имамы • Ту спра
ва всякого собрания людского и всякого града еже
верою соединением ласки и згодою посполитое до

Книги а҃ Моисеовы

д҃ Цар҃ к҃ Царствъ, Иже солнеце воспять поступило неколико
Мат҃ в҃ ступневъ. Знайдешъ восветомъ Еуванґелии о
Зача г҃ новосотвореной звезде часу нарожения нашего спаси
теля Іса Хрста, Более воистинну чудитися преве
ликой божией моци мусишъ нижли учитися. А то
суть седмъ наукъ вызволеныхъ. Ащелиже коха
ние имаши ведати овоенныхъ а обогатырскихъ делехъ
Чти Книги судей, Или Книги Махавеевъ. Бо
лее исправедливее внихъ знайдешъ нежели Воалеѯа
дрии, или Вотроии. Паклиже вократце сведа
ти хощеши много тысещей летъ Лѣтописець, Чти
Книги Паралипомена. Тамъ почеиши ѿ Адама да
же Доседехии останочного Царя Іудина роды по
ложены суть. Потребуешили науки и мудрости до
брыхъ мравовъ, Часто прочитай Книги Ісуса Си
рахова. А притчи Саломоновы. Надовсе надъ
то мы Хрстиане, Ведаючи все науки быти минущие
потребуемъ речи вечное Душного спасения. Чти
мыжъ уставичне Светое Еуванґелие, А чтучи е
наследуймы делы нашего избавителя Іса Хрста.
А тако спомощию его внийдемъ вживотъ вечный И
въцарство небесное уготованное Избранным божиим

брое помножено бываеть • Ту Научение седми на
укъ вызволеныхъ достаточное • Хощешили умети
Граматику Или поруски говорячи Грамоту еже доб
ре чести имовити учить, Знайдеши Взуполнои Би
влии ѱалтыру чти ее • Паклитися любить разу
мети Лойку, онаже учить здоводом розознати пра
вду ѿкривды • Чти Книгу светого Іова, Или
Посланиѧ светого Апостола Павла • Ащелиже по
мыслиши умети Риторику, еже есть Красномо
бность, Чти книги Саломоновы • Ато суть три
науки Словесные • Восхощешли пакъ учитися
Музики тоесть Певници, Премножество стиховъ
И песнеи светыхъ, повсеи книзе сеи знайдеши •
Люболити е҃ умети Аритметику, Еже вократце
Анеомыане считати учить • Четвертыи книги Мо
исеевы часто чти • Паклиже имаши предъ очима
науку Геометрию, еже поруски сказуется Земле
мерение, Чти Книги Ісуса Наувина • Естъли
Астрономии или звездочети, найдеш напочатку кни
ги сее осотворении солнеца имесеца извездъ, Най
дешъ Войсусе Наувине, яко стояло солнеце наеди Іс҃ На і҃
номъ месте зацелыи день • Знайдешъ Вокнигахъ

III.

ДЕРМАНСКАЯ ТИПОГРАФІЯ.

1604—1605 г.

ДАМІАНЪ.

Т. XVIII. № 33. Заглавный листъ изъ книги: *Октаикъ.*

Т. XIX. № 34. Заглавный листъ изъ книги: *Листъ Мелетія святѣйшаго патріарха Александрійскаго.*

Т. XX. № 35. Гербъ князей Острожскихъ изъ книги: *Листъ Мелетія святѣйшаго патріарха Александрійскаго.*

Т. XXI. № 36. Буквы прописныя изъ книги: *Октаикъ.*

№ 37. Буквы строчныя.

№ 38. Буквы надстрочныя.

№ 39. Буквы надстрочныя подъ титлами.

№ 40. Знаки и ударенія.

№ 41. Послѣднія четыре строки изъ книги: *Листъ Мелетія святѣйшаго патріарха Александрійскаго.*

№ 42. Заставка съ 4 листа изъ книги: *Листъ.*

Т. XXII № 43. Послѣдній выходный листъ изъ книги: *Октаикъ.*

Т. XXIII. № 44. Буквы заглавныя изъ книги: *Октаикъ.*

45. Украшенія изъ книги: *Октаикъ.*

№ 33.

Ѡ҆хта́нкъ

Си́рѣчъ ѡ҆смогла́сникъ.

творе́нїе ѿ ча́сти прпⷣбнаго ѿц҃а на́шего
Іѡа́нна Дамаски́на
влѣто порожⷣествѣ хв҃ѣ седмо сотное
тридесѧтое.

влѣто же ѡ҆смо сотное шесть десѧ
пе́рвое, бл҃женный ѳеѡфа́нъ, митро
полит никеи́скїй, і҆ и҆ѡ́сифъ пѣсно
пи́сецъ. и҆ митрофа́нъ патрїа́рхъ
коистанти́на града. съста́виша
тропарѝ кано́номъ, почину̀ творе́
нїѧ і҆рмосо́въ і҆ѡа́новѣхъ. и҆ съвъку
пи́ша въ е҆дину̀ кни́гу въ р҃л лѣтъ по
не́мъ, въ цр҃ство михаи́ла цр҃ѧ. и҆ ма́
тере е҆го̀ ѳеѡдо́ры.

Нача́жесѧ сїѧ кни́га дроукова́ти, влѣ́то ѿро
ждества̀ хв҃а, ҂а҃ х҃г. мц҃а а҆при́лѧ в҃і дн҃ѧ.

№ 34.

ЛИ́СТЪ

Мелéтїѧ ст҃ѣйшого патрїáрхи
áлеѯандрїйского.

Довелéбного єпи́скопа и҆пáтїѧ потѣ́ѧ
боу́дꙋчого є҆щѐ натóтъ часъ є҆п҃па володи́
мерского.

О ѿстꙋплéньи є҆гѡ̀ знапоминáнемъ ѿц҃ев
скимъ донéго пи́саный.

В манастырѝ дермáньскомъ вы́дроукова
ный, влѣто ѿрожества хв҃а ти́сѧчного
х҃е го. мц҃а февралѧ̀ ѕ҃ дн҃ѧ.

№ 35.

Нагéрбъ ꙗ҆́сне ѡ҆свецóныхъ и҆́хъ ми́лости
кнѧжáтъ ѡ҆стрѡ́зскихъ.

23.

IV.

ТУБИНГЕНСКАЯ ТИПОГРАФІЯ.

1561—1563 г.

ПРИМУСЪ ТРУБЕРЪ.

Т. XXIV. № 46. Заглавный листъ изъ книги: *Новый Завѣтъ.*

Т. XXV. № 47. Первая страница 4-го листа изъ той же книги.

Т. XXVI. № 48. Первая страница 9-го листа изъ той же книги.

Т. XXVII. № 49. Заглавный листъ второй части изъ той же книги.

Т. XXVIII. № 50. Большія прописныя буквы.

№ 51. Буквы прописныя среднія.

№ 52. Буквы прописныя малыя.

Т. XXIX. № 53. Буквы строчныя.

№ 54. Буквы строчныя малыя.

№ 55. Буквы надстрочныя и знаки.

№ 56. Буквы фигурныя.

№ 36. Буквы прописныя

А Б В Г Д Е З И К Л М Н О Ѡ П С Т Х Ш Щ

№ 37. Буквы строчныя.

а б в г д е є ж ѕ з ꙁ и і к л м н о о ѡ п р с т ꙋ ѹ ф х ѿ ц ч
ш щ ъ ъ ы ь ѣ ю ѧ ꙗ ѯ ѳ ѵ

№ 38. Буквы надстрочныя.

а ж с ш т х

№ 39. Буквы надстрочныя подъ титлами.

п р к л н о с ч ш

№ 40. Знаки и ударенія.

• , ҂ ч ` ´ ᴗ ҃ ҄ ᴗ ҅ ҆ ҇ ҈

№ 41.

Ли́стъ то́й въ е҆гѵ́пте а҆всо́йски начерта́ный,
рѹ́скимъ ꙗ҆зыкомъ всарма́техъ дарова́ный.
Борецкимъ на́дерь а҆по́льлови коханымъ,
и́ впарна́ссе на ло́не мѹ́зъ выхова́нымъ.

№ 42.

№ 42.

Бл҃говоле́нїемъ и҆поспѣ́шествомъ бг҃а вѣтрⷭ҇ци слави́ма
го, сѣверши́сѧ сїѧ дш҃еспаси́телнаѧ кни́га влѣ́то
а҃ х҃д, мцⷭ҇а септе́врїѧ в҃і дн҃ѧ. въѡ́бщомъ ма
настырѝ дерма́ни, ко́штомъ и҆накла́домъ манастыр
скимъ. прии҆гоу́менѣ і҆саа́кїи, протосинкгелѣ а҆леѯан
дрїйскомъ.

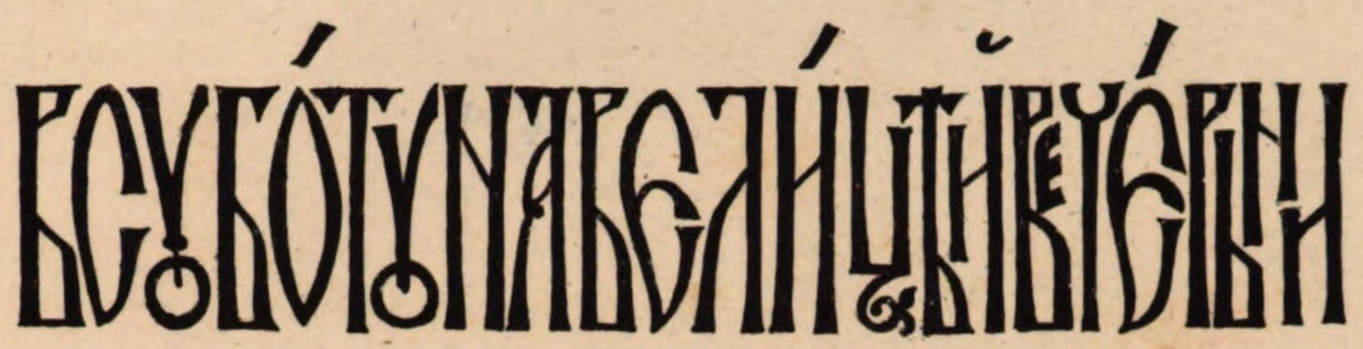
Пре́ждеже сего̀ влѣ́то х҃г е мцⷭ҇а дека́врїѧ в҃ дн҃ѧ. пре
ста́висѧ бл҃гочести́вый кн҃зь а҆леѯа́ндеръ воево́да во
лы́нскїй. сы́нъ бл҃говѣ́рнаго кн҃зѧ костенти́на.
ве́лїй пла́чъ и҆жа́лость ѿцⷭ҇уже и҆ча́домъ ѡ҆ста́ви. най
па́чеже хрⷭ҇тїа́номъ, вси̑ бо бѧ́ху ча́юще по́мощъ тѣ̑
оу҆лучи́ти въ бѣда̑х и҆гоне́нїихъ ѡ҆держа́щих хв҃у црⷭ҇ковъ.

Молю́жесѧ ва́мъ е҆ли́ци сщ҃е́ннаго чи́на е҆стѐ ѿцⷭ҇и чл҃колюбе
нїѝ ми́ра всего̀, и҆предъста́телїе ѡ҆съгрѣше́нїи чл҃честѣ̑
къ бг҃оу. чтоу́ще кни́гу сїю бл҃года́ть въспи́суйте бл҃го
вѣ́рномоу кн҃зю на́шему, ча́домже е҆го ми́ра здра́вїѧ и҆спа
се́нїѧ, ѿше́дшимъже поко́ѧ и҆проще́нїѧ ѡ҆сѣдѣѧ́нных
и҆ми оу҆г҃а просѣ́те. молѣ́тежесѧ и҆ѡ҆на́съ недосто́й
ныхъ труди́вшихъсѧ все́мъ мо́лимсѧ, па́чеже про
стѣ́те погрѣши́вшихъ вчесо́мъ. небо̀ ѿдерзнове́нїѧ
и҆лѝ небреже́нїѧ а҆́ще что̀ гдѐ случи́сѧ, но̀ ѿневѣ́
жества и҆простоты̀ на́шеѧ. сподоби́вшемуже
на́съ нача́ти. и҆съверши́ти дѣ́ло сїе, бг҃оу
ѿцⷭ҇у и҆сн҃оу съст҃ымъ дх҃омъ бл҃годаре́нїе
че́сть, и҆великолѣ́пнаѧ сла́ва нн҃ѣ
и҆всегда̀ и҆въвѣ́ки вѣко́мъ,
а҆ми́нь.

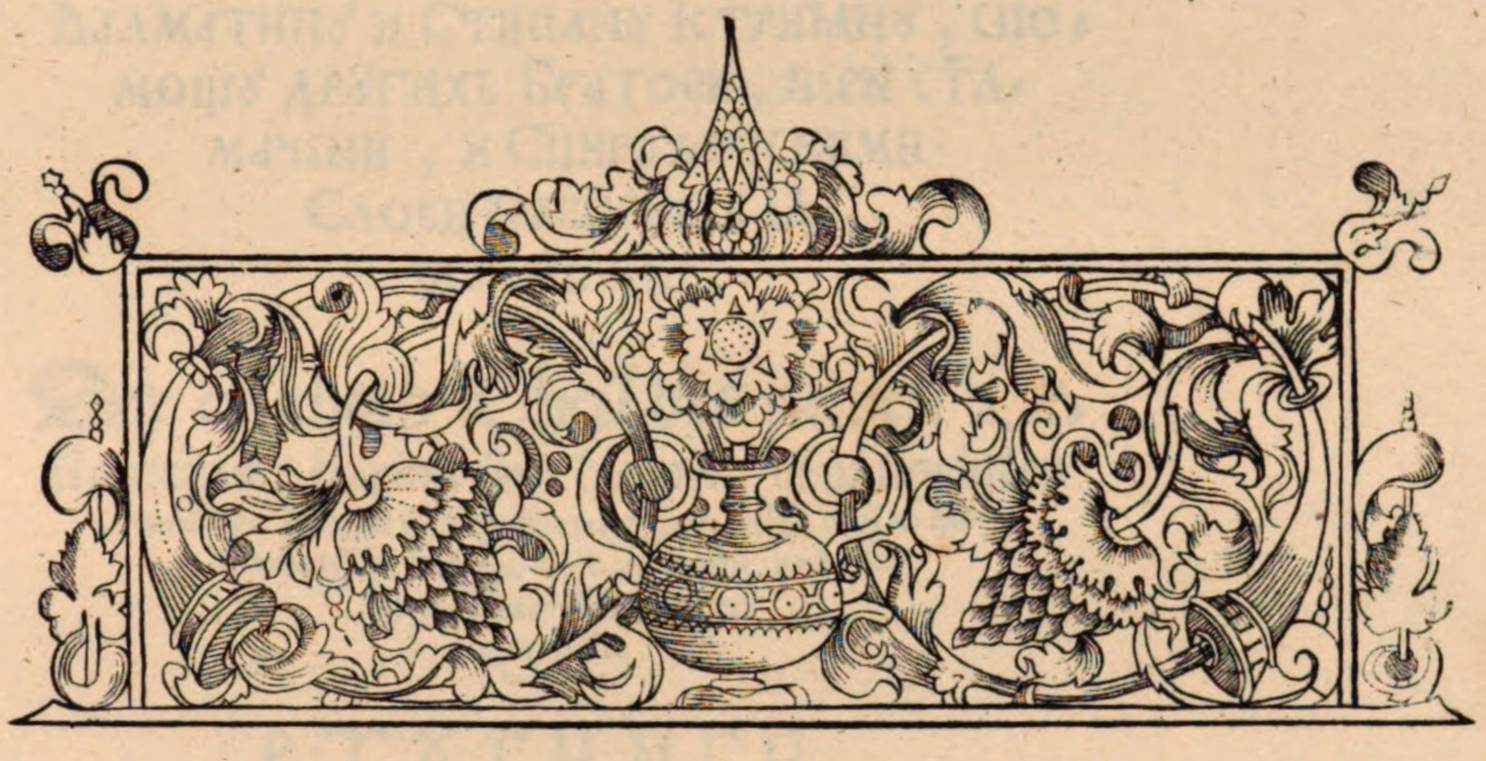
Дамїа́нъ недосто́йный
презви́теръ.

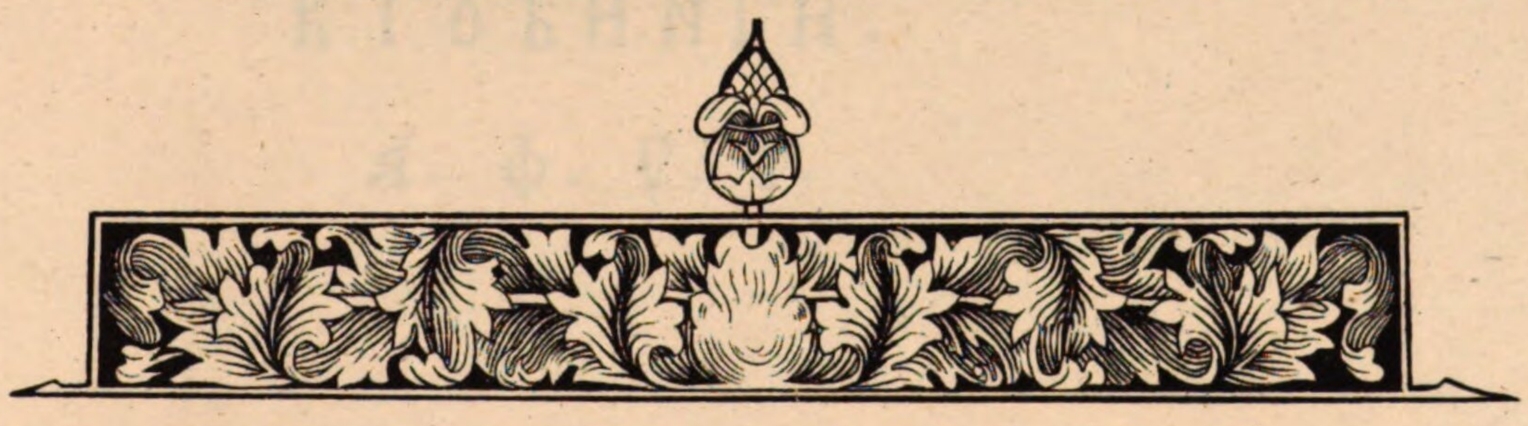
І ф д҃

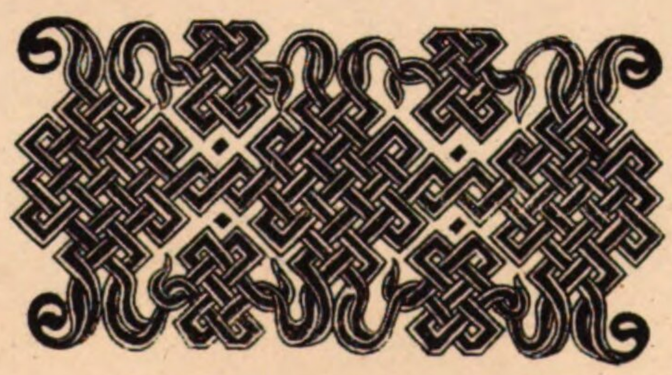
№ 44. Буквы заглавныя.



№ 45 Украшеніе.







№ 46.

ПРВИ ДЕЛ НОВОГА ТЕШТАМЕНТА,

ВАТОМСѸ ВСИ ЧЕТИРИ ЕВАНГЕЛИСТИ И АПОУСТОЛСКА ДЬЯНЬЯ, ИЗЪ МНОЗИХЪ ЯЗИКОВЬ ВСАДАШН҃И ѠПЩЕНИ И РАЗѸМН҃И Х҃РВАТСКИ ЯЗИКЪ, ПО АНТОНОУ ДАЛМАТИНѸ И СТИПАНѸ ІСТРИЯНѸ, СПОМОЩѸ ДРѸГИХЪ БРАТОВЬ, ВЕРН҃ СТ҃ЛМАЧЕНИ, И СЦИРѸЛИЧСКИМИ СЛОВИ НАИП҃РВО САДА ШТАМПАНИ.

Der erst halb Theil des newen Testaments / darinn sein die vier Euangelisten vnd der Apostel Geschicht / jetzt zům ersten mal in die Crobatische Sprach verdolmetscht / vnd mit Cyrulischen Bůchstaben getruckt.

ВТѸБИНГИ.

А҃. Ф҃. Ѵ҃. Г҃.

№ 47.

ПРЕСВЕТЛОѦꙊ, ВИСОКОРОЇЄНОѦꙊ ХР҃ЦЕГꙊ И ГОСПОДИНꙊ, ГОСПОДИНꙊ БОЛФꙊ, КНЕЗꙊ ПОЛИ РЕНА, И ВОИВОДЕ ВБАВАРІИ, И КНЕЗꙊ ВАЛДЕНЦѢ.

ѦИЛОСТЬ И ѦИРЬ ВАІС҃ХꙊ ГОСПОДИНꙊ НАШЕМЬ.

ОВЯКО ПИШЕ МꙊДРІ КРАЛ҃ САЛОМꙊНЬ ВНѢГОВИХЬ КН҃ИГАХЪ, КАЛ҃ ПРОРОЧАСТВО ПОМАН҃КА, ТАКО БꙊДЕ П҃ЛКЬ ПꙊСТЬ И ДИВЬИ, АЛИ БЛАЖЕНЬ ЄСТЬ КИ ЗАКОНЬ ОХРАНИ. ПО ѠВОМЬ ПРОРОЧАСТВꙊСЕ ДРꙊГО НЕРАЗОУМИ, НЕГО ЧИСТО, ПРАВО И СТАНОВИТО ИСТ҃ЛЬМАЧЕНЬЄ И ПРОДИКАНЬЄ БЕСЕДЕ БОЖЬЇЄ, КАКО АПꙊСТОЛЬ КАКОРИНТИЄМЬ ПИШЕ. КТО ЮРЕ ДЬЇАНЬЯ ѠБОЇЄГА П҃ЛКА, ПОГАНОВЬ И БОЖЬЇЄГА П҃ЛЬКА ВСТАРОМЬ ЗАКОНꙊ СПОМНЮ ЧТЕ, КАКОЇЄ ВАОНО ВРИМЕ ЗБОЖЬЮ СЛꙊЖБꙊ МЕЮ ТИМІ П҃ЛКИ САВСАКꙊ ЧАСТЬЮ И ПОЧТЕНЬЇЄМЬ СТАЛО, ДА ПРОРОКОВАНЬЯ

Приче: к҃ ѳ҃.

а҃. кор. д҃ і҃.

[] НИКАДА

№ 48.

ВСНЫ ПРАВНЫ ДОБРНЫ КРСТЯНОЮ,

И ЛЮДЕМЬ СЛОВЕНСКОГА ЯЗИКА, МИЛОСТЬ, МИРЬ, И ВСАКО ДОБРО ОДЬ ГОСПОДИНА БОГА ПО ІС҃ХУ ПРОСИМО.

Истина єсть, Изабрана и предрага Братья како свети Паваль говори, каЕвреомь на а҃і. Капитули, даіє незможно Богу угодну бити безь праве вѣре, зачто ва другомь месту говори, да чтогодире чловѣкь безь вѣре оучини, грѣхь єсть, кРим. на д҃і. Права вѣра паки греде, и чловекью достигне и доби, говори таканше свети Паваль кРим: на і ѿ слоуха слова Божьєга. Зато права Кьрстянска вера има и д҃ржи васеби ове ричи по реду, Наип҃рво, да чловикь зна, и тв҃рдо веруіє, даіє єдань самь єедини, вечни, мудри, добри, правадни, истинни, милостиви, и в҃семогоущи Богь, тере да в҃оваковимь самимь, єдинимь Божьємь стану или Битью, єсу три Кипи, или три Имена, Богь Ѡтаць, Богь Синь, Богь Духь ст҃и, да єсу ѡтвечности скупа єдне часті, и

№ 49.

ДРУГИ ДЕЛ НОВОГА ТЕШТАМЕНТА, ВКОМУ СЕ ЗАДРЖЕ АПУСТОЛСКЕ ЕПИСТОЛЕ, ПО ЧРДНОУ КАКО БРОЇЬ НА ДРОУГОН СТРАНИ ЧВЕ ХАРТЕ КАЖЕ.

Der ander halb theil des newen Testaments/ſetz zům erſten in die Croatiſche Sprach verdolmetſcht/ vnd mit Cyruliſchen Büchſtaben getruckt.

ПСАЛ. ѲІ.

В АВСУ ЗЕМЛЮ ИЗИДЕ ГЛАСЬ ИХЬ И НА КОНЦЕ ВСЕМУ ЗЕМЛІЕ БЕСЕДЕ ИХЬ.

ШТАМПАН ВТУБИНГИ.

А. Ф. V. Г.

№ 50. Большія прописныя буквы.

А Б В Г Д Е Ѥ Ж З И К Л Ꙗ Ν

О Ѡ П Р С Т Ꙋ Ф Х Ц Ϛ Ю Ꙗ.

№ 51. Буквы прописныя среднія.

А Б В Г Д Е Ѥ И І К Л Ꙗ Ν О Ѡ П Р С Т Ꙋ

Х Ϛ Ш Ю Ꙗ.

№ 52. Буквы прописныя малыя.

А А Б В В В Г Д Д Е Е Ѥ Ж Ж Ѕ З З И І К К Л М Ꙗ Ν О Ѡ П

Р С С Т Ꙋ Ѹ Ф Х Ѿ Ѿ Ц Ц Ϛ Ч Ш Щ Ь Ѣ Ю Ꙗ Ѵ.

№53. Буквы строгныя.

а б в в г д ѧ ѯ є ѥ ж ѕ з и і к л м н о ѡ п р р с т ꙋ оу ф х

х ѿ ц ч ш щ ѫ ь ѣ ю ꙗ ѳ.

№54. Буквы строгныя малыя.

а б в г л є ѥ ж ѕ з и і к л м н о ѡ п р с т ꙋ у ф х ѿ ц ч ш щ ѣ ю ꙗ ѱ ѳ.

№55. Буквы надстрочныя и знаки.

м м о о х ⁘ ⁝ ⁝ ⁚ ⁚ ⁚ ⁚ ⁚ [ ] ( )

№56. Буквы фигурныя.

V.

СТРЯТИНСКАЯ ТИПОГРАФІЯ.

1604 — 1606 г.

ѲЕДОРЪ ЮРЬЕВИЧЪ БАЛАБАНЪ.

Т. XXX. № 57. Заглавный листъ изъ книги: *Требникъ.*

Т. XXXI. № 58. Гербъ Гедеона Балабана, епископа Галицкаго.

Т. XXXII. № 59. Буквы прописныя большія.

№ 60. Буквы прописныя малыя.

№ 61. Буквы строчныя.

№ 62. Буквы надстрочныя.

№ 63. Буквы подъ титлами.

№ 64. Знаки и ударенія.

№ 65. Монограммы.

Т. XXXIII. № 66. Буквы заглавныя въ надписаніяхъ.

Т. XXXIV. № 67. Украшенія.

Т. XXXV. № 68. Буквы заглавныя продолговатыя.

Т. XXXVI. № 69. Заглавный листъ изъ книги: *Служебникъ.*

Т. XXXVII. № 70. Послѣдній выходный листъ изъ книги: *Служебникъ.*

Т. XXXVIII. № 71. Фигурныя буквы.

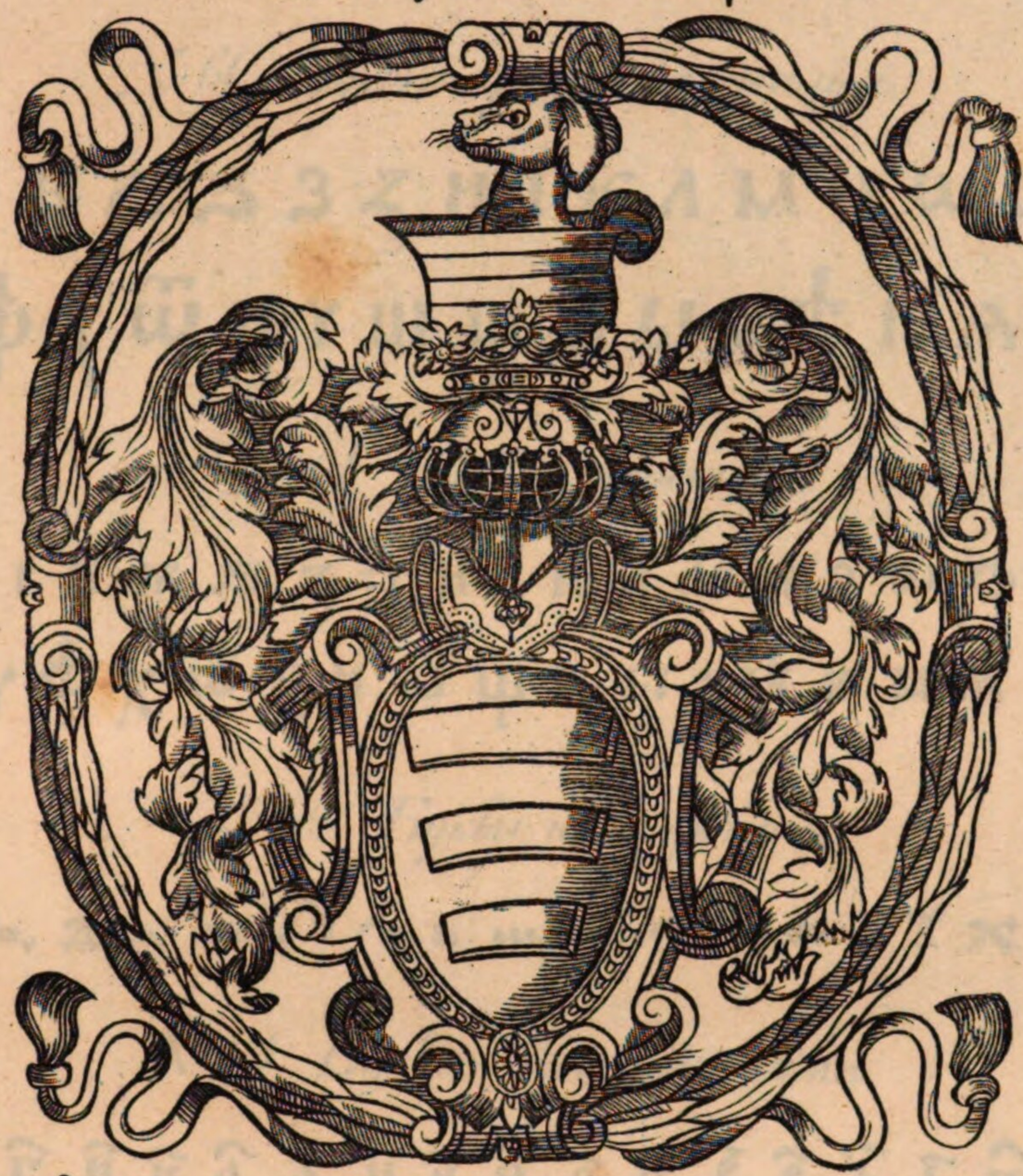
Т. XXXIX. № 72. Продолженіе тѣхъ же буквъ.

№ 57.

МАТЕНИК
или
ТРЕ́БНИК
Изъ Гре́ческаго ꙗзы́ка на сло-
ве́нскїй преве́деный и изслѣдова-
ный · изъ дроука́рнѣ пна Ѳео́-
дора Юрьевича Балабана Стря́-
тинское вы́даный.
Ро́коу а҃ х҃ ѕ҃.

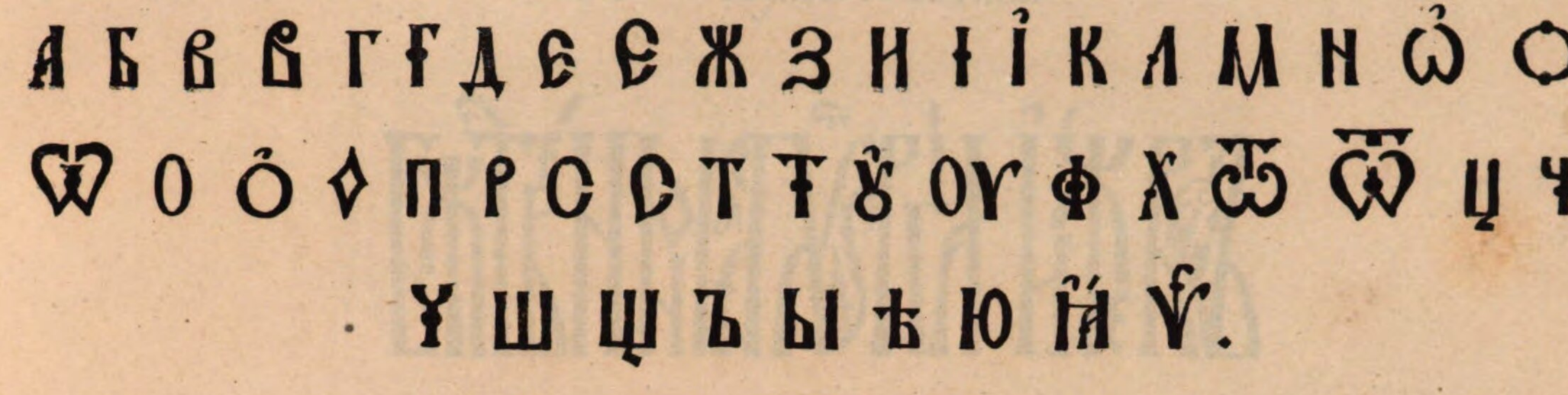
№ 58. Гербъ Балабановъ.

Гедеѡ́нъ Балабанъ Єп҃пъ Галицкіи,
Лво́вскій, и Каменецкій.



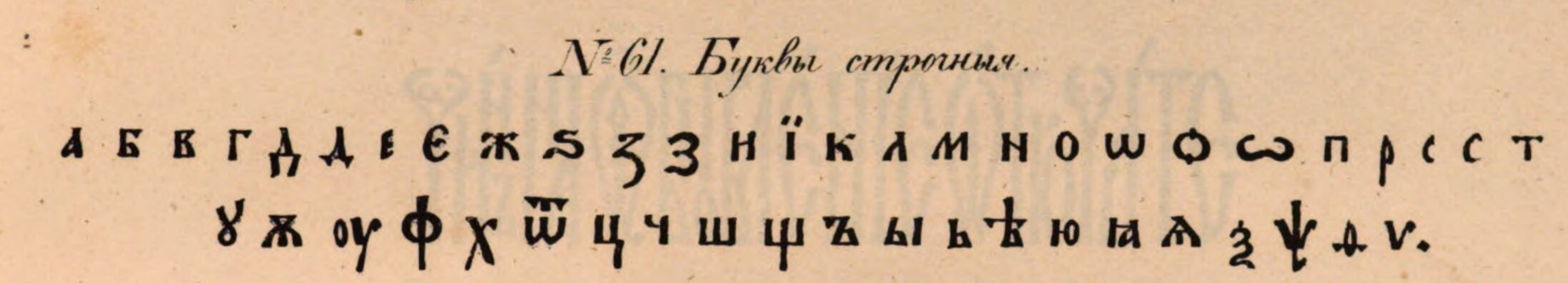
Є҆за́рхъ въселе́нского ѳро́ноу вели́кїа
цр҃кве конста́нтинопо́льскїа.

№ 59. Буквы прописныя большія.

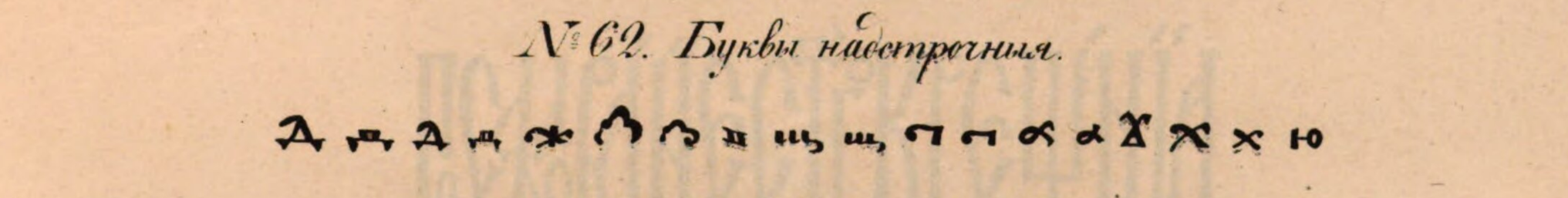


№ 60. Буквы прописныя малыя.

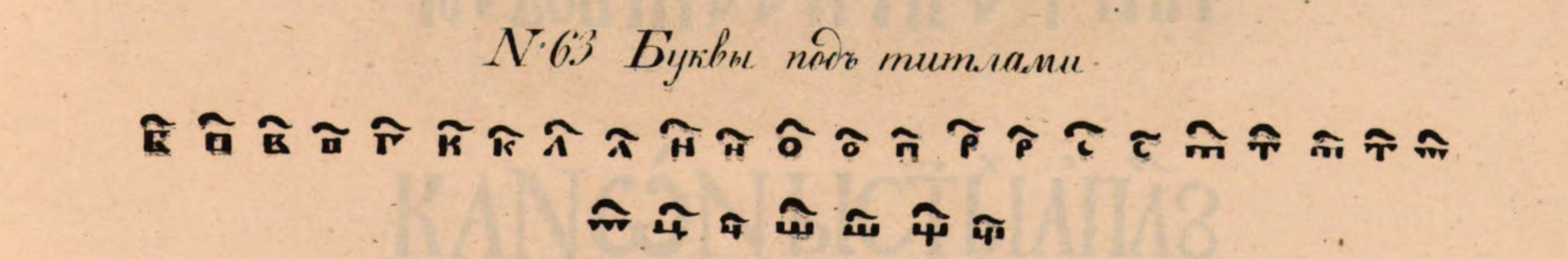
№ 61. Буквы строчныя.



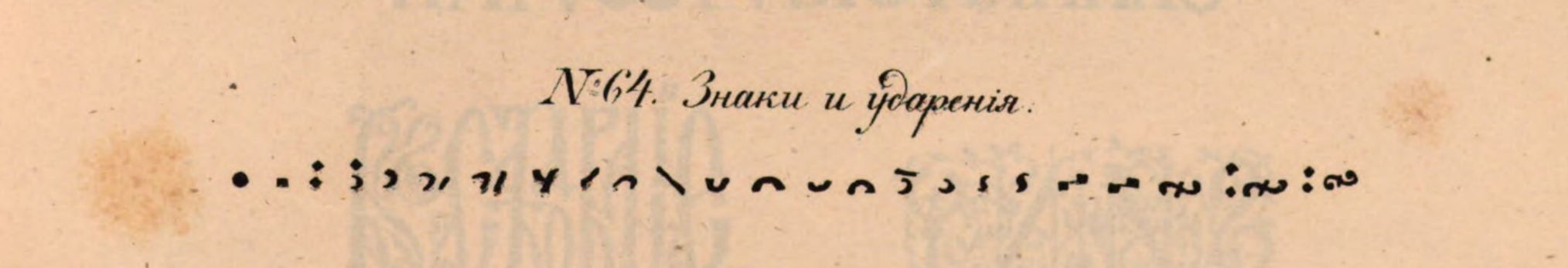
№ 62. Буквы надстрочныя.



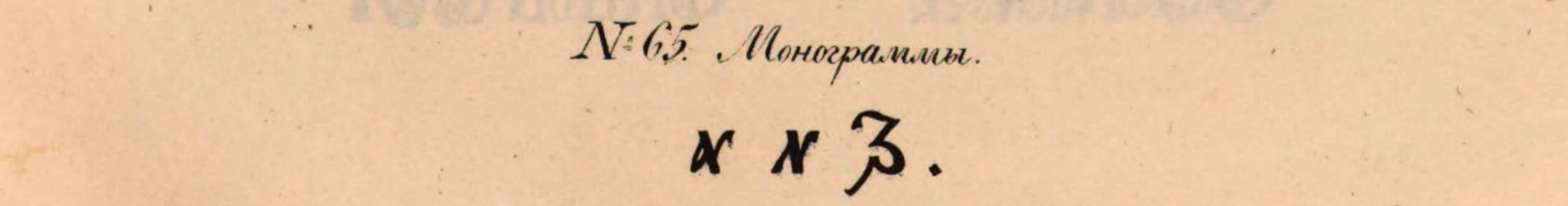
№ 63 Буквы подъ титлами



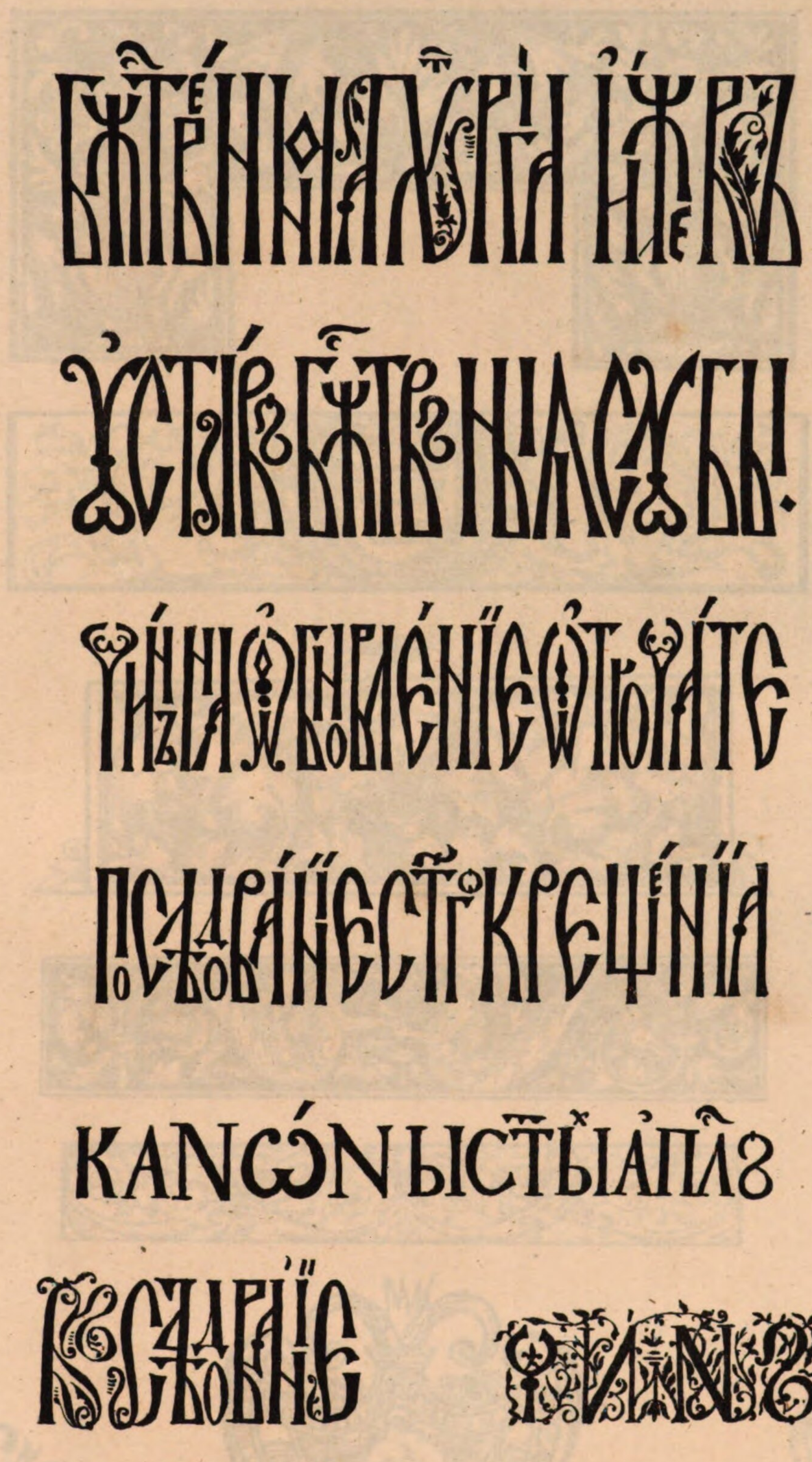
№ 64. Знаки и ударенія.



№ 65. Монограммы.



№ 66. Буквы заглавныя.



№67. Украшенія.

№ 68.

№ 69.

БОЖЕСТВЪ

НЫЯ ЛѴТРГІЯ

Иже въ ст҃ыхъ ѿц҃ъ нашихъ,

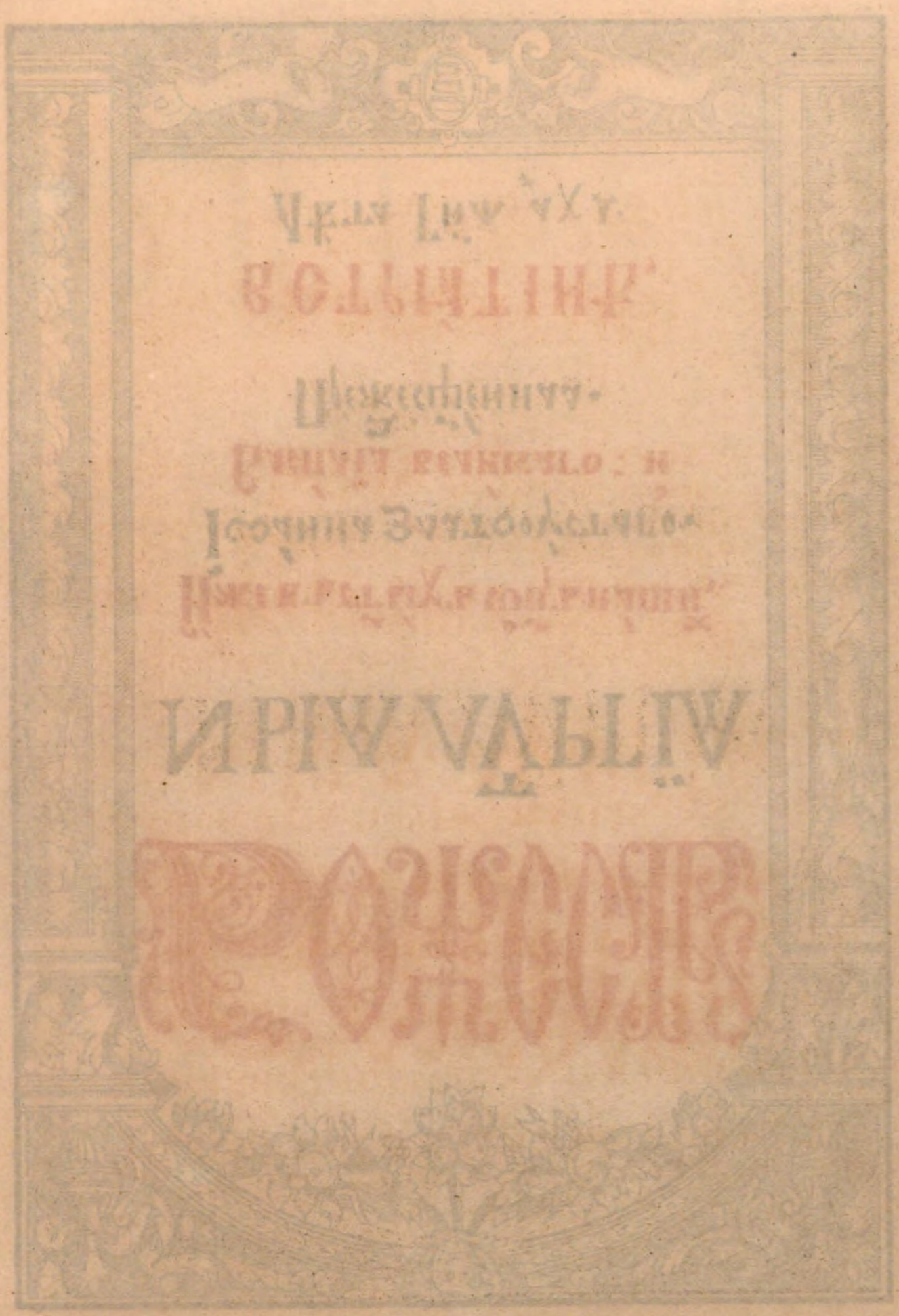
Іѡанна златооустаго.

Василїа великаго: и

Преждесщ҃еннаа.

В СТРЯТІНѢ,

Лѣта Гн҃я ахд.



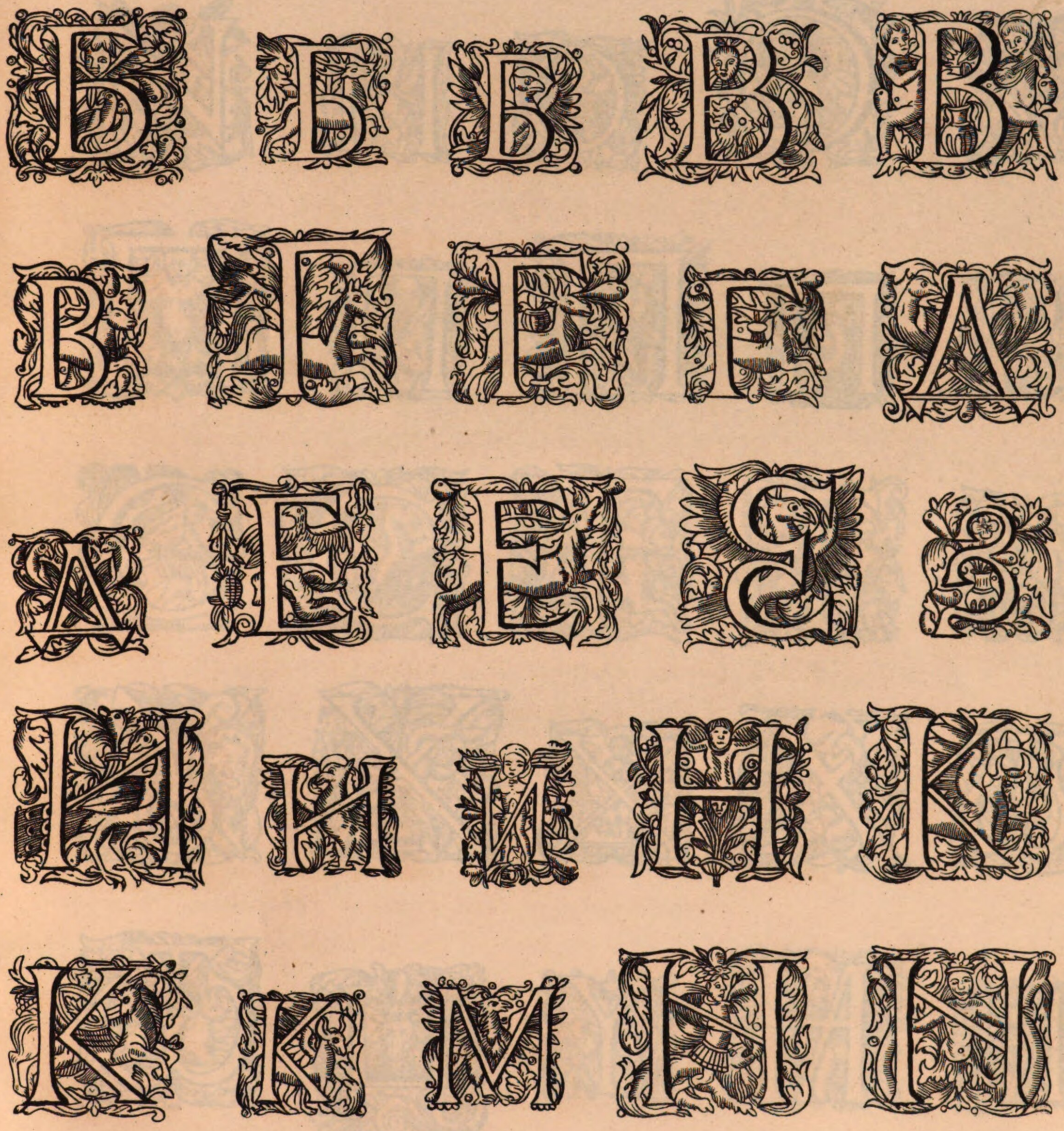
№ 70.

Тѣмже а҆́ще въ че́мъ погрѣши́лъ є҆
и҆справи́тель сщ҃е́нныѧ се́ѧ кні́ги. и҆ли̑
и҆ тѵ҆погра́фъ непреблюдѐ ко́е мѣ́ста.
мл҃и́мсѧ проще́нїю спо́блѧйте бра́тїе,
о҆бы́че бо̑ нѣчто̀ сице́во быва́ти въ
тако́вѣхъ, па́чеже въ нача́лѣ. неоу҆
разсмотри́вши се̑ ꙗ҆коже подоба́е :∞

И҆зобрази́жесѧ въ о҆те́честѣмъ до́-
моу на́шемъ Стрѧ́тинѣ. въ но́во
съо҆рѫже́ной Тѵ҆погра́фїи вы́ше рече́-
ннаго Гп҃дна Ѳеѡ́дора Боло́бана :∞

Въ лѣ́то ѿ създа́нїа ми́роу. ҂з҃ р҃ ві҃.
а҆ ѿ въплъще́нїа г҃а на́шеⷭ҇ і҆ѵ҃ х҃а̀. а҃ х҃д.
Мц҃а І҆аноуа́рїа, двадесѧ́ⷮ второ́го :∞

№ 71.



№ 72.

39

VI.

АМСТЕРДАМСКІЯ ТИПОГРАФІИ.

1699 — 1710 г.

ТЕСИНГЪ. — КОПІЕВИЧЪ. — БРОИНЪ.

Т. XL. № 73. Заглавный листъ изъ книги: *Притчи Эзоповы.*

№ 74. Заглавный листъ Гомеровой поэмы: *Брань жабъ и мышей*, изъ той книги.

№ 75. 10-я страница изъ той же книги.

№ 76. 4-я страница Гомеровой поэмы: *Брань* — изъ той же книги.

№ 77. Типографскій знакъ И. А. Тесинга, прилагаемый въ концѣ изданій.

Т. XLI. № 78. Заглавный листъ изъ книги: *Краткое собраніе Льва Миротворца, августѣйшаго Греческаго Кесаря, показующее дѣлъ воинскихъ обученіе.*

№ 79. 36-ой листъ изъ той же книги.

Т. XLII. № 80. Прописныя буквы изъ книги: *Притчи Эзоповы.*

№ 81. Буквы строчныя.

№ 82. Буквы надстрочныя, знаки и ударенія.

№ 83. Буквы прописныя фигурныя.

№ 84. Украшенія: 1-е изъ книги: *Краткое собраніе Льва Миротворца*, 2-е изъ книги: *Притчи Эзоповы.*

Т. XLIII. № 85. Первыя три страницы Русскаго текста изъ книги: *Ѳеатръ*, или зерцало монарховъ.

Т. XLIV. № 86. 1 и 2-я страницы предисловія Копіевскаго изъ книги: *Грамматика.*

Т. XLV. № 87. 3 и 4-я страницы того же предисловія.

Т. XLVI. № 88. Заглавный листъ изъ книги: *Введеніе краткое во всякую исторію.*

№ 73.

Притчи
ЭССОПОВЫ
На Латинскомъ и Рускомъ
Языкѣ
Ихже Авіенїи Стихами,
Изобрази
Сопокупноже Бранъ
ЖАБЪ И МЫШЕИ
ГОМЕРОМ
Древле Ѡписана
Со Изрядными въ Обоихъ Книгахъ
Лицами и с Толкованїемъ

Въ Амстеродамѣ
Напечатася
Оу Ивана Андреева
ТЕСИНГА.
Лѣта 1700.

№ 74.

ГОМЕРОВА
БРАНЬ
Или
БОН
Жабъ или Лягушекъ
и Мышеи.
Ѿ греческагѡ и латинскагѡ языка, на славяноросcїскїи преведена с прилежаным тщанїемъ
Elias. Копїевскагѡ.

№ 75.

Эссоповы Притчи
Притча а.
Лисица и кустъ
Лисица егда на плотъ лѣзла, пошатнувшимжеся ногамъ с мѣста слискагѡ, нача, падати скоримже дѣломъ хопиласѧ, за ежиновыи кустъ. егѡже тернїемъ склата кровїю исъ тече и болѧше. потомъ рече оу

№ 76.

Мышъ егда оубѣже бѣды ѿ кошки, жаждущаѧ. прибѣже къ езеру, близ сущему пить. таможе сладкою водою покрѣписѧ тогда лим нохарисъ славныи, видѣвъ егѡ, рече, ѿ гостю, ктѡ еси, ѿ куду пришелъ еси, на сеи брегъ. ктѡ тѧ роди скажи поистинѣ, датѧ неѡбрѧщу ложнымъ, аще, достоинымъ тѧ другом по
наю

№ 77.

№ 78.

Кра́ткое Собра́нїе
Лва̀ Миротво́рца
Аѵгѹстѣ́йшагѡ Гре́ческагѡ
Ке́сара

Показѹ́юшее Дѣ́лъ Воинскихъ
ѿ Бѹче́нїе
ѿ Лати́нскагѡ Ꙗзы́ка На Славя́но
Россїи́скїи Достовѣ́рнѣ Преведено̀
По̀ ѹка́зѹ
Пресвѣтлѣ́йшагѡ и̂ Вели́кагѡ Гдⷭ҇ра
Нашегѡ
Цр҃а Гдⷭ҇ра и̂ Вели́кагѡ Кн҃за
Петра́ А̂лехѣ́евича
Всеа Вели́кїа и̂ Ма́лыа и̂ Бѣ́лыа
Рѡссїи́ Самоде́ржца

На Печа́тася в̀ Амстеродамѣ в̀ Лѣ́то ѿ воплоще́нїа
Бг҃а Сло́ва а҃у.. Мц҃а Генваря̀ в̀. а҃. Дн҃ь
в̀ Дрѹка́рни Ива́на Андреева Тесинга.
Anno 1700

№ 79.

СѴNОѰЇСЪ ВТО́РАѦ

и̂лѝ
Кра́ткое Собра́нїе
съ Кни́ги Старово́лскагѡ и̂ ѿ Ра́ныхъ
Лѣтопи́сцевъ. и̂ Мно́гихъ.

Цр҃ей. Кн҃зей. и̂ Хра́брыхъ
Гетма́новъ и̂ Воиновъ
Ѡ̂дѣ́лѣ Вои́ственномъ.

Въ притчахъ съ пѝсано, и̂же сѹ́ть на̂снѣ̀йшїа и благоѹго́дные здѣ ѿ ꙗ̂зы́ка, латинскагѡ на славяно россїи́скїи переведено̀ достовѣ́рнѣ сло́во въ сло́во. гла-

№ 80. Прописныя буквы.

АБВГДДЕЖЅЗНІКЛМN ѡ
ОПРСТХЦЧЪѦѰV.

№ 81. Буквы строчныя.

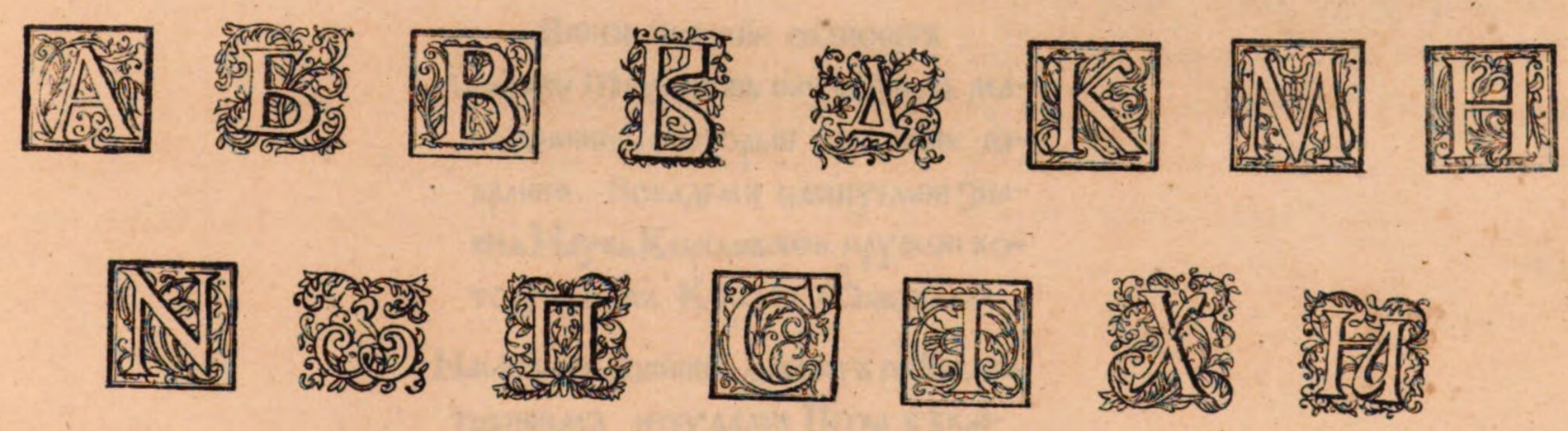
а б в г д є є ж ѕ з и ї к л м н о ѡ п р с т ꙋ оу ф х ѿ ц ч ш щ ъ ы ь ѣ

э ю ѧ ꙗ ѯ ѱ ѳ ѵ.

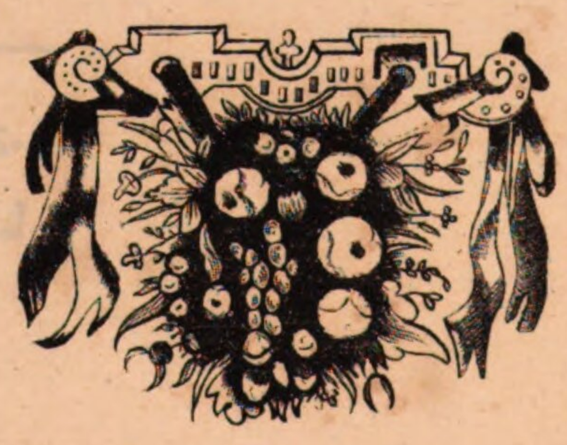
№ 82. Буквы надстрочныя. **Знаки и ударенія.**

ъ м т х

№ 83. Буквы прописныя.



№ 84. Украшенія.



№ 85.

ѲЕАТРЪ ЇЛИ ЗЕРЦАЛѠ МОНАРХѠВЪ

КОТОРЫЇИ

Пресвѣтлѣишему Державнеишему Їавгѹстеишему Вѣликѡму Гдрю Црю. Ївѣликому Кнзю ПЕТРУ АЛЕѮѢАВИЧЮ. всеа, Вѣликиѧ Ималыѧ Ибѣлыѧ Россїи Самодержецу. Монарху Ївѣликому Кнзю Мѡсковскому. Киевскому Владимерскому Иѡвгоротцкому, црю Казанскому. црю Астраханскому. црю Сибирскому. Гдрю Псковскому. Ївѣликому Кнзю Смоленскому Тверскому югорскому Пермскому Вѧтцкому болгорскому. Їнныхъ Гдрю и вѣликому Кнзю Навагорада Низовскиѧ Земли Черниговскому Резанскому Ростовскому Їарославскому Бѣлѡзерскому Ѹдѡрскому Ѡбдорскому Кандїискому. Ївсеа. северныѧ страныїи повелителю. Игдрю Иверскиѧ земли; Карталинскихъ Игрузинскихъ цреи Икабардинскиѧ Земли Черкезскихъ Игорскихъ Кнзеи Їнныхъ многихъ Гдрствъ Иземелъ Восточныхъ Изаподныхъ Исеверныхъ Ѡчичу и дѣдичу Инаследнику Самодерствѹющемѹ. Императору благочестивеншему Всемогущему Сщесливеншему Всегдаже Непобѣдименшему.

Сие выше Ѡглавленное начето вначале сегѡ нашегѡ благополучнагѡ навагѡ лѣта ҂аѱї.

Всепокорнеишїи подноситъ Анастасїи Михаиловъ наузеизнусь македонеиннъ, Которыи есть членъ собраниѧ, Вокадеми именуемои знаниѧ Наукъ Королевскои. прускои которую самъ Королъ Ѡсновалъ.

Насловено россискїи диалектъ прѣведесѧ тщаниемъ и трудами Петра бѣклемишева уражденнаго в народе велико росїизкомъ.

Напечатасѧ во Амстердамѣ.
УГЕНДРИКА БРОНИА.

№ 86.

Elias Копїевски
читателю блгочестивому.
въ гдѣ радоватися, и вовсякомъ
блгополучїю здравствовати.
Поуказу Пресвѣтлѣишагѡ Аѵгу,
стѣишагѡ и державнѣишагѡ Великагѡ гдрѧ црѧ и великагѡ Кнзѧ
ПЕТРА АГЕѮѢЕВИЧА, веѧ
великїѧ, и малыѧ, и бѣлыѧ рѡскиѝ
Самодержца.
гдрѧ, гдрѧ.
Моегѡ премилостивѣишагѡ.
Потрудихсѧ и тѵпомъ изѡбразихъ.
Седмь Книгъ, двѣнадесать оуготовахъ, ихже нижае, имена наконцы сеѧ
Книги положихъ. Но егда видѣхъ
ꙗкѡ тщетныи есть всѧкъ трудъ.
безъ грамматыки, и тую преукрасихъ.
кромѣ тернїева толкованїѧ коликѡ мошно было и положихъ истину въ
ученїи

ученїи, краткость въ чину, изѧсненїе въ
прикладахъ, или образахъ, ползу во
всѧческихъ. ꙗкѡже на концы еѧ надву
листкахъ списана анализысъ сирѣчь разрѣшенїе свидѣтелствуетъ.
Сицевымъ чиномъ чрезъ всѣ части
Етымологїи во единомъ часѣ совершеннѣ всѧкъ юноша разрѣшити всѧкое
имѧ и слово возможетъ. аще сїѧ всѧ получихъ оу иныхъ блгоразумїе буди.
геркулевымъ оубѡ дерзновенїемъ воспрїѧхъ сїе дѣлѡ во имѧ гдне изапотихсѧ воистинно не безъ тщеты иныхъ,
дѣлъ совершенїѧ и имѣнїѧ моегѡ. Свои
ми денгами Соѡружихъ тѵпографїю
на печатованїе самое точїю грамматыки и во единомъ Мцы избыточным
тщанїемъ помощїюже бжїею сицевое
дѣло имуще послѣдними Караванами
послати, Совершихъ.

итакѡ

№ 87.

Итакѡ явѣ естъ всѣмъ премудрымъ всякъ оудобѣе оузритъ. коликѡ азъ понеслъ трудовъ въ совершеніи сицева дѣла. не поразитъ мя жестокимъ каменемъ завистъ.

Оумолчю же нинѣ ѡ неразумивихъ типографа, котори оучити нуждабысмнѣ самому, и ихъ ради неумѣлости во мнозѣ прегорчи душу мою, и вомнозѣ ѿ тщетихъся, Собачеже, легкобысть, егда благо подвизается тагота.

Понеже, славы великія ради, и чести, Пресвѣтлѣишагѡ, Августѣишагѡ, Єгѡ Царьскагѡ величества. Ктому оугодія ради и ползы, Преславнагѡ народа. Славяновеликорѡсійскагѡ и оуповаю сію книгу быти высоки наукъ желателнымъ юношамъ полезною и оувеселяющею совершенно. Сея ради вины ничтоже ми есть трудно.

Но

Но понеже въ напечатованіи сея книги ѿ неумѣющы типографовъ нечто порѣшено есть, въ повтореніи совершенно. аще благоизволитъ гдь бгъ. сея книги. исправнѣи и пространнѣи вся изобразимъ

Нинѣже, во твоемъ точію благочестіи. православныи и благоразумныи читателю и въ твоемъ свободномъ разсужденіи. защита ищу, ѿ всѣхъ благоразумно изволь разсуждати купноже и здравъ буди многолѣтно.

GRAM

№ 88.

В ВЕДЕ́НІЕ КРА́ТКОЕ
Во всякую Исто́рію, По̀ чи́нꙋ Историчному
Ѿ СОЗДА́НІА
Мѝра
А҆́СНѠ И҆ СОВЕРШЕ́ННѠ СПИ́САНОЕ
Се́йже Е҆́сть
Бл҃горо́днымъ Ю҆́ношамъ Пѐрвѣ́ншыи Степе́нь,
Исто́ріи и҆ всѣ́хъ Премꙋ́дрыхъ Лѣтопи́сцовъ, Хотя́шимъ
Чита́ти, Чита́ющимъ, Соверше́ннѡ Познавати, Познавшимъ
Бл҃горазꙋ́мно ѡ҆ всѣ́хъ Дре́вних Дѣѧ̀ніѧхъ Размышля́ти
Разсꙋжда́ти и҆ Проповѣ́дати
Издана̀же Сія̀ Кни́га По̀ ꙋ҆ка́зꙋ
Пресвѣтлѣ́йшагѡ и҆ Вели́кагѡ Гдⷭ҇ря На́шегѡ.
Цр҃я Гдⷭ҇ря и҆ Вели́кагѡ Кн҃зя
ПЕТРА́ А҆ЛЕѮѢ́ЕВИЧА.
всеѧ̀ Вели́кіѧ и҆ Ма́лыѧ, и҆ Бѣ́лыѧ
Рѡссі́и Самоде́ржца

ANNO 1699

На Печа́тасѧ в҆ А҆мстерода́мѣ в҆ Лѣ́то ѿ воплоще́ніѧ
Бг҃а Сло́ва ахчѳ Мц҃а А҆прилі́ѧ в҆ І. Дн҃ь
в҆ Дрꙋка́рни Ива́на А҆ндре́ева Те́синга

VII.

ЧЕТВЕРТИНСКАЯ ТИПОГРАФІЯ.

1625 г.

ДОМЖИВА-ЛЮТКОВИЧЪ И СИЛЬВЕСТРЪ.

Т. XLVII. № 89. Заглавный листъ изъ книги: *Псалтирь.*

№ 90. Гербъ князя Григорія Четвертнинскаго.

Т. XLVIII. № 91. Листъ изъ посвященія типографщиковъ.

№ 92. Послѣдній выходный листъ.

Т. XLIX. № 93. Прописныя буквы.

№ 94. Буквы строчныя.

№ 95. Буквы подъ титлами.

№ 96. Знаки и ударенія.

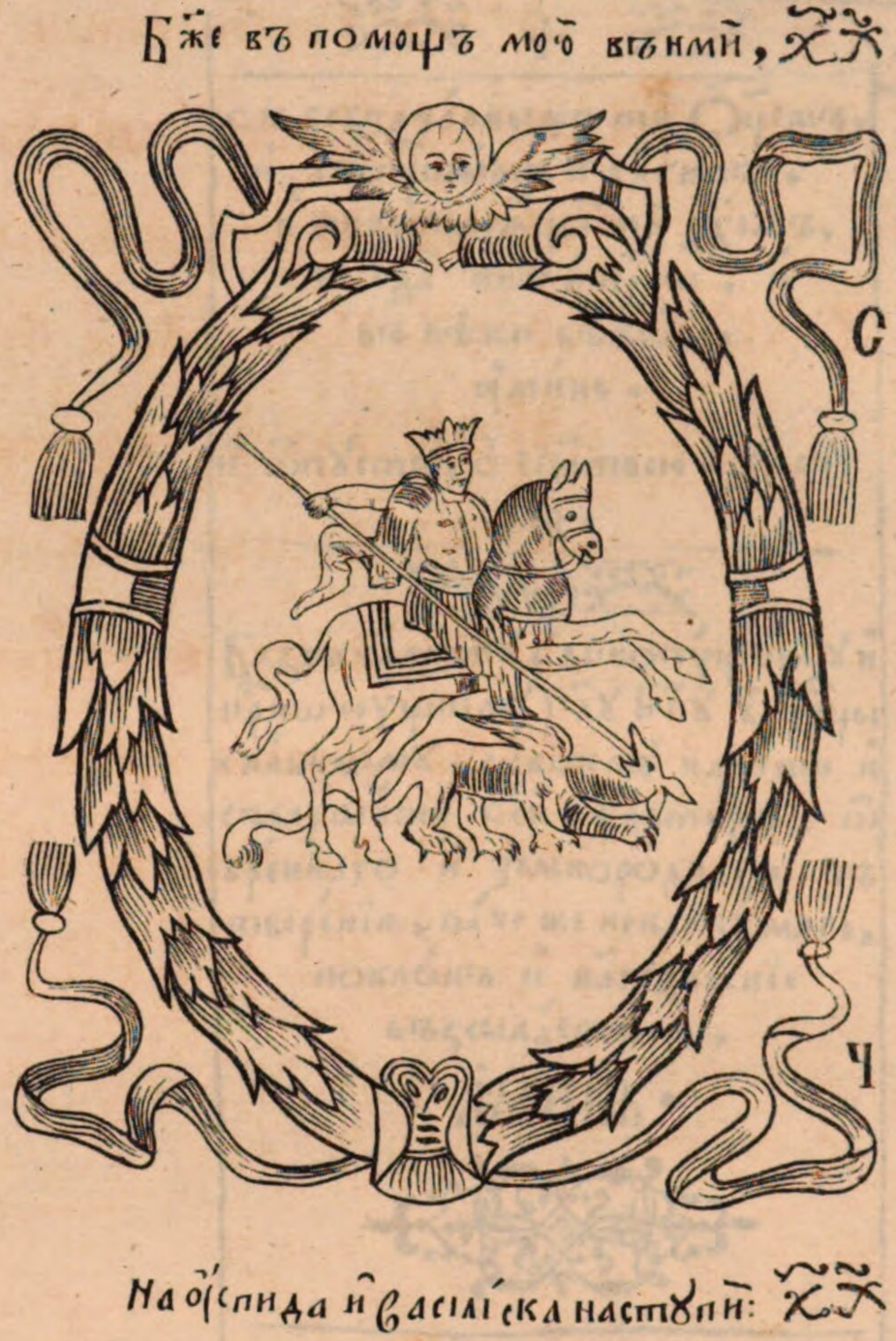
№ 97. Буквы прописныя и фигурныя.

№ 98. Украшенія и заставки.

№ 89.

ѰАЛТИРЪ
БЛ҃ЖЕ́ННАГО ПРР҃КА
И҆ ЧР҃Ѧ ДВ҃ДА.
С҆ПѢ́СНЬМИ, И ѰА́ЛМЫ
И҆ЗБРАННЫМИ, НА ПРАЗ҃ДНИ
КЫ ГД҃КІ, И҆ СТ҃Ы БЖ҃ІИХ.
Ѕ҆ ЦЛ҃ТВАМ҆ ЖЕ И҆ ТРОПАРИ
ПО КО́ЕЙЖО КАѲІСМѢ.
В ЧЕТВЕ́РТИИ
ЛѢ́ТА ГИ҃Ѧ, А҃ Х҃ КЕ.
І҆ОУ́ЛІА, К҃З.
ДИ҃Ѧ.

№ 90.



№ 91.

Пресвѣтло въправославіи сіяющему Кнѕю Григоріеви Четвертенскому На Четвертни, Нам ѕѣло щедре Благодѣтелю, и прочее.

З Б Ж.

Удивися Двдъ стый величію Бжію Православный Кнже: и рече. Исповѣмся тебѣ, якѡ страшно оудивилъся еси. І паки, Оудивися разумъ твой ѿ мене. Златоустый стый вещъ въспріявши пишетъ: Мнози чюдятся столпомъ добротѣ, стѣнамъ, живо то писателствомъ, цвѣтомъ телесным, величеству щорскому. но не съ страхомъ. Еглаже кто къ бесчисленнѣй глубинѣ приникне, в не

№ 92.

съ безначалнымъ ти Оцемъ, и съ прстымъ и блгимъ. и животворящим ти Дхомъ, всегда нынѣ и прснѡ, и въ вѣки вѣкѡм, аминь.

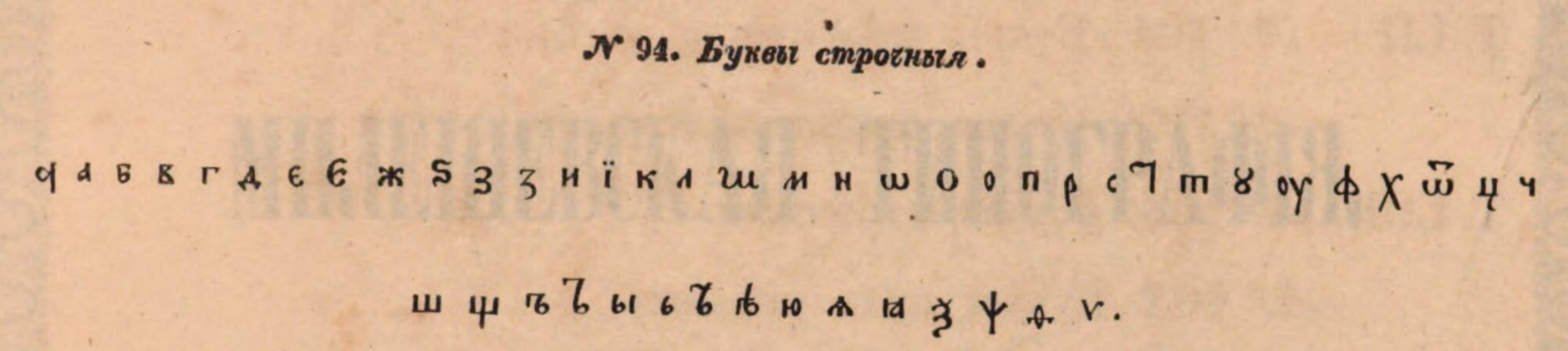
и ѿпустъ, с щлтвою. Листъ рнз.

Безначалному Единосоущному и прснѡ соущному Гду Бгу в Трцы славимому, давшему начати и съвершити сей Ѱалтиръ, ѿ бреннаго и земнороднаго сътворенія, паче же неключимаго, поклонъ и блгодареніе въсылаетъся,

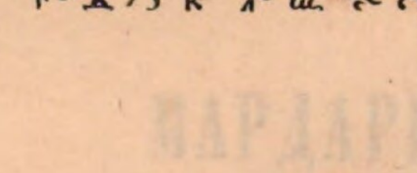
Аминь.

№ 93. Прописныя буквы.

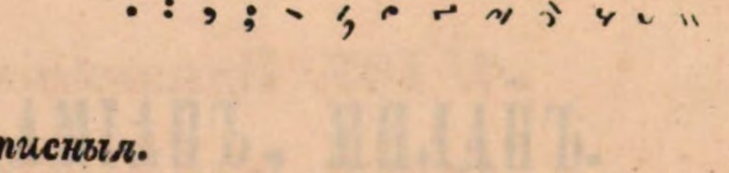
№ 94. Буквы строчныя.



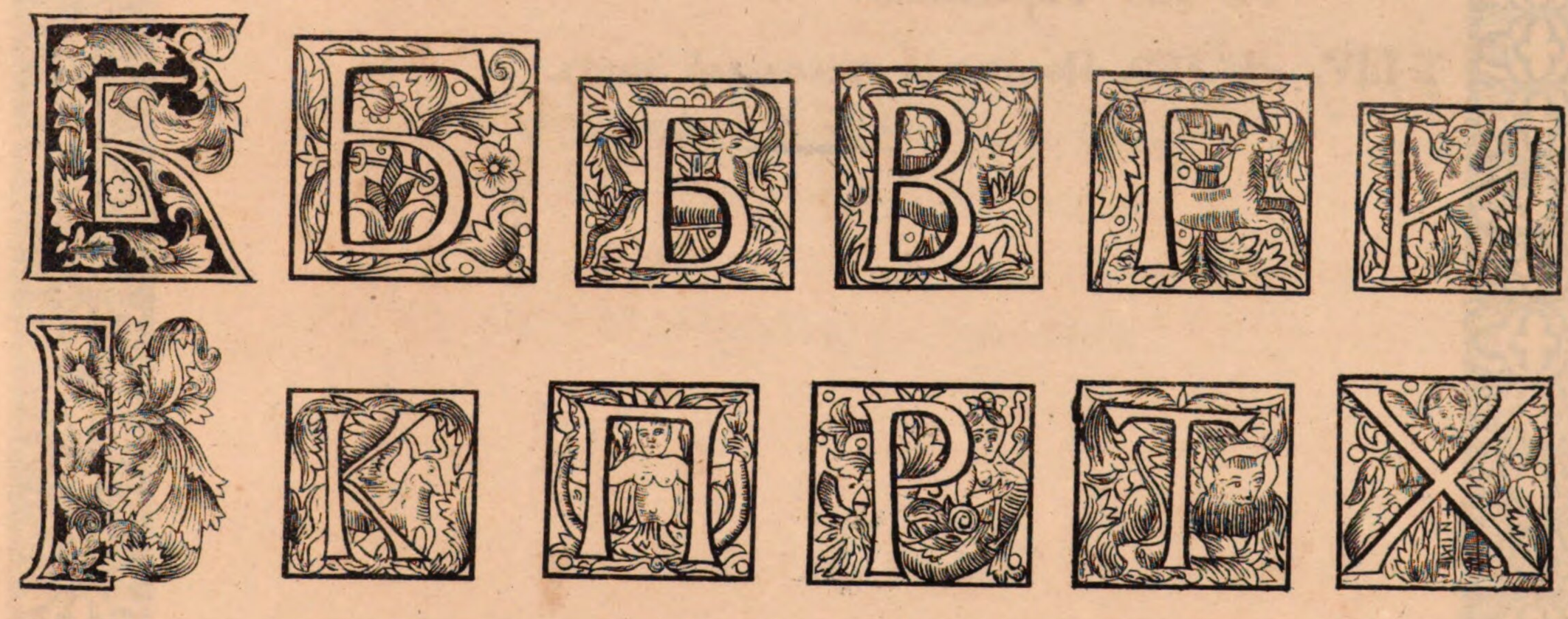
№ 95. Буквы подъ титлами.



№ 96. Знаки и ударенія.



№ 97. Буквы прописныя.



№ 98. Украшенія.

VIII.

МИЛЕШЕВСКАЯ ТИПОГРАФІЯ.

1544—1557 г.

МАРДАРІЙ, ѲЕОДОРЪ, ДАМІАНЪ, МИЛАНЪ.

T. L. № 99. Листъ 3 изъ книги: *Псалтирь*, напечатанной 1544 г.

T. LI. № 100. Буквы прописныя большія.

T. LII. № 101. Буквы прописныя среднія.

№ 102. Буквы прописныя малыя.

T. LIII. № 103. Буквы строчныя.

№ 104. Буквы подъ титлами.

№ 105. Знаки и ударенія.

№ 106. Монограммы.

№ 107. Надписанія связными буквами.

№ 108. Украшенія.

T. LIV. № 109. Послѣдній выходный листъ.

№ 99.

Ѯ҃ѧ ѿ Ѯ҃ѧ ѿ Ѯ҃ѧ ѿ Ѯ҃ѧ ѿ Ѯ҃ѧ ѿ Ѯ҃ѧ

двдоу, а҃ · иеиа́дьписа́нь ѿ є҆́ ѹ҆рен ❖

Бл҃же́нь мꙋжь и҆́же неи́дѣ насьвѣ́тѕ не
чт҃ивїи҃х. и҆ на поу́ти грѣшны́х не ста̀.
и҆ на сѣдалищи гꙋбителѕ не сѣ́д. нь вь
за́ко́нѣ гны волꙗ ѥго̀. и҆ вь за ко́нѣ

№ 100. Буквы прописныя большія.

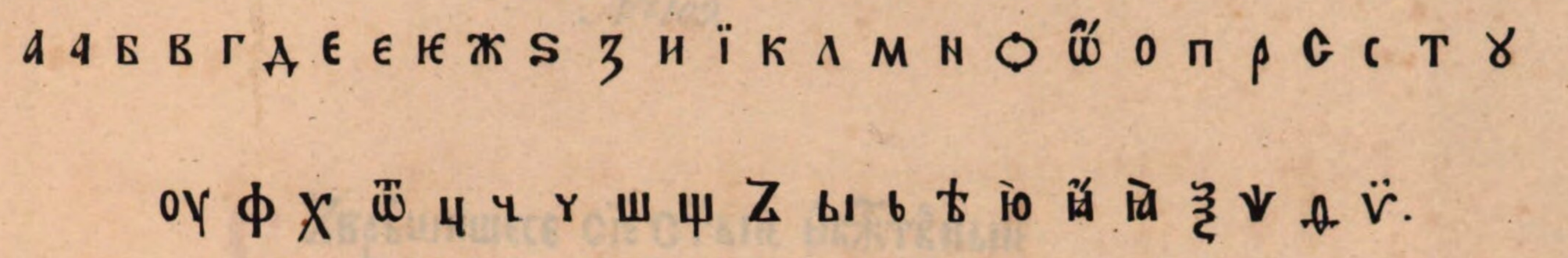
№ 101 Буквы прописныя средня.

№ 102. Буквы прописныя малыя.

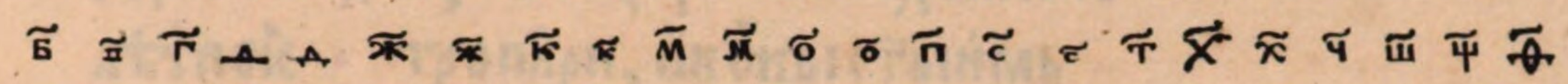
а б в г д е с ж з н ї к л м н о ѡ п

р о с т х ѿ ѿ ц ч ш ѧ ю ꙗ.

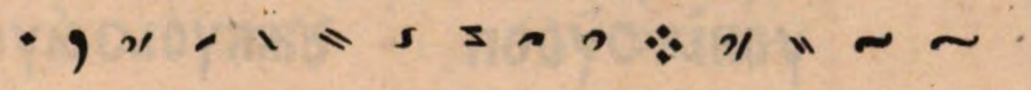
№ 103. ***Буквы строчныя.***



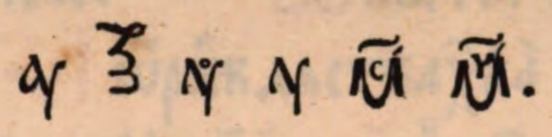
№ 104. ***Буквы подъ знаками.***



№ 105. ***Знаки и ударенія.***

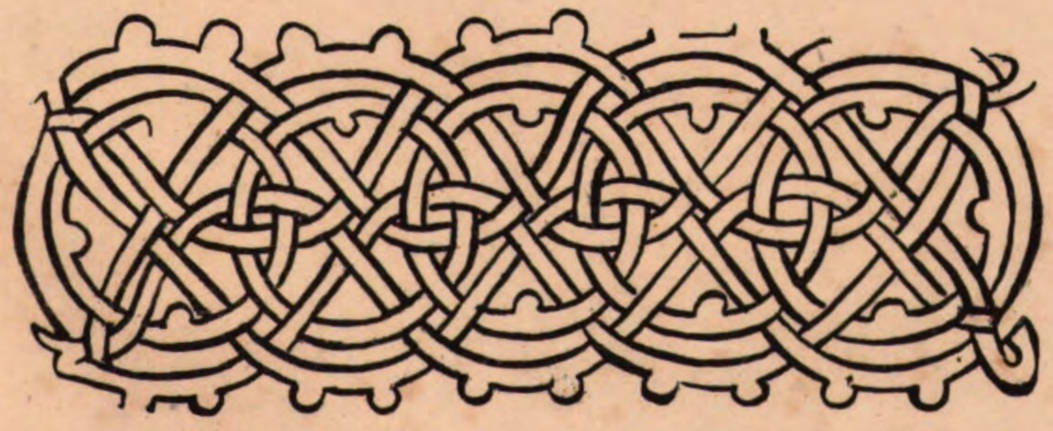


№ 106. ***Монограммы.***



№ 107. ***Надписанія связными буквами.***

№ 108. ***Украшенія.***



№ 109.

Съвръшишесе сїе стыѥ ѩбжтвныѥ
книгы, глѥмїн ѱалтирь • вьнижe
Прилóжихѡ, синаѯáри вьѡбхóжєнїе
лѣтноѥ • тропáри, ѩкокы стыимь •
Такóжє ѩпостнїн синаѯáрь прилóжихо
мь • ѩчáсословць, имѣѥ нощноую
ѩднєвноую слоужбꙋ • пооуставоу
прѣпдобнаго ѡцанáшего сáви іерлмскà
гѡ • Сіе съписасе ❖ Ѡбытїа,
Въ лѣто, знг • а ѿрóждьствахвà,
афмд • кроугь слнцꙋ, кє • а ѵ, д •
злáто число, з • ѳемелїе, зі • ѥпа
хтà, г ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖
❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖
❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

Почéшесе сїе стїе кни́гы пи́сати, мца
гѥнꙋарїа, а, днь • А съвръшишесе
мца ѡктѡврїа, л, днь • оумнáешеве ❖

IX.

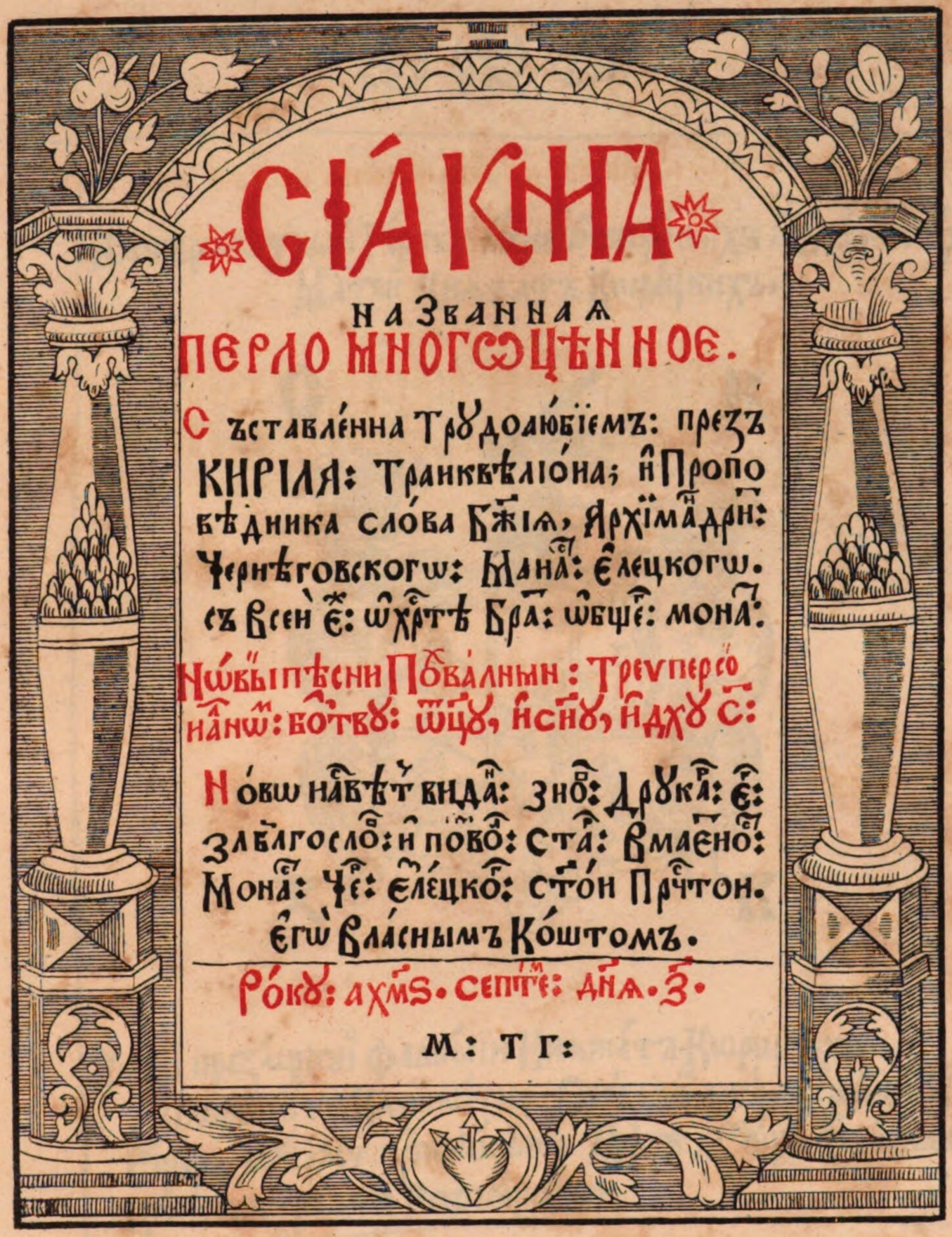
ЧЕРНИГОВСКАЯ ТИПОГРАФІЯ.

1646 г.

Т. LV. № 110. Заглавный листъ изъ книги: *Перло много цѣнное.*

Т. LVI. № 111. Гербъ князей Корецкихъ изъ той же книги.

№ 110.



СІА́КНИГА

НАЗВАННАѦ

ПЕРЛО МНОГОЦѢННОЕ.

Съставле́нна Трꙋдоаю́бїемъ: презъ
КИРІЛА: Транквѣліо́на; и҆ Пропо
вѣдника сло́ва Бж҃іѧ, Архїма́дрит:
Чернѣговскогѡ: Мана́ст: Є҆лецкогѡ.
съ всеи̑ є҆ж: ѡ҆хрⷭ҇тѣ Бра́т: ѡ҆бщеⷢ: мона́т:

Нѡ́вы пѣсни Похва́лныи: Треѵперсо
на́лнѡм: бо́тву: ѿцꙋ, и҆ сн҃ꙋ, и҆ дхꙋ с҃:

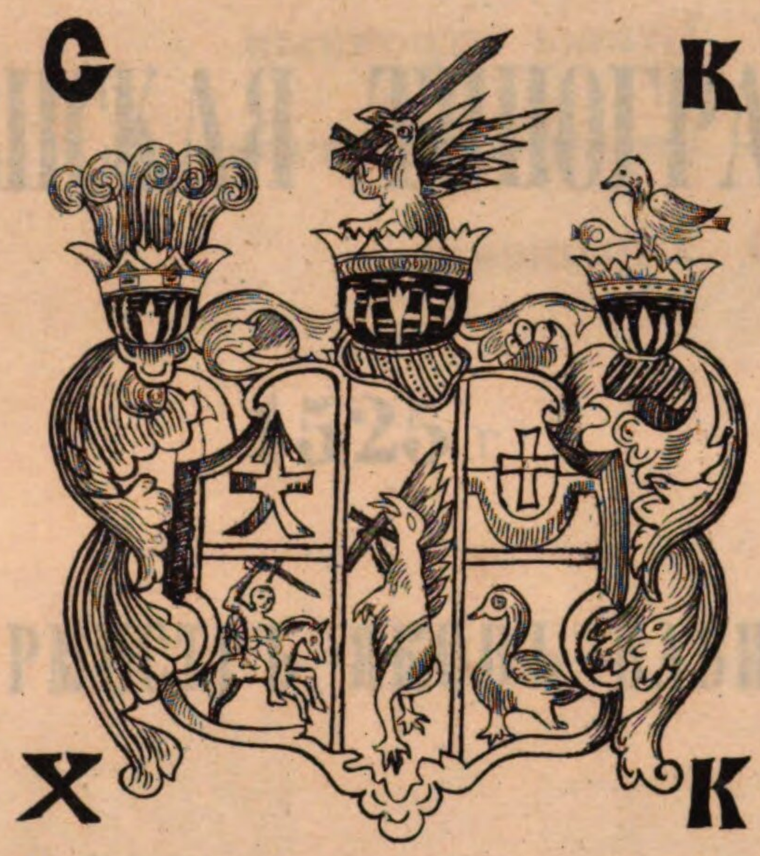
Но́вѡ на́свѣтъ вида́н: зно́в: Дрꙋка́р: є҆г:
злбл҃гослов: и҆ пово́л: ста́р: Вмаєно́ст:
Мона́ст: Чер: Є҆ле́цко́г: ст҃о́и Прчⷭ҇тои.
Є҆гѡ̀ Вла́снымъ Ко́штомъ.

Ро́кꙋ: ахмѕ. Сепⷮ҇е: дн҃ѧ. з҃.

М: Т Г:

№ III.

Настарожитный Гербъ; ıасне ѡсвецѡныхъ и Велмо: ихъ Мл҃тей Кнѧжатъ Кѡрецкихъ.



Втой презацной фамилїи Кнѧжатъ Кѡрецкихъ.
Такѡвы сѹтъ Клейнѡти; Свѣдкомъ смѣлости и цнотъ Ры-
рїцеръ смѣлостю оупоіоный, Мѣчъ в рѹцѣ е: ѡбнажо:
Конь быстрѡстю роспѹщоныи

Зане

X
K
C
K

X.

ВИЛЕНСКАЯ ТИПОГРАФІЯ.

1525 г.

БУРМИСТРЪ ЯКОВЪ БАБИЧЬ.

T. LVII. № 112. Заглавный листъ изъ книги: *Апостолъ.*

№ 113. Оборотная страница того же листа.

T. LVIII. № 114. Выходный листъ изъ той же книги.

№ 115. Заглавный листъ изъ Акаѳиста.

T. LIX. № 116. Буквы фигурныя большія и малыя.

T. LX. № 117. Буквы строчныя.

№ 118. Знаки и ударенія.

№ 119. Украшенія.

№ 112.

Починаєтьсѧ книга
деаниѧ. и посъла
ниѧ апостольскаѧ зо
вемаѧ апостолъ, збо
жию помочью справъ
леиа доктором франъ
цискомъ скориною
сполоцька :—

№ 113.

Деаниѧ светыхъ апо
столъ книгъ предмова
богу ко чти починаєсе

Великии Лука антиохиискии
в лекарскихъ наукахъ докторъ
пренавченыи. и евангелистъ Іс
хвъ предивныи. Товаришъ сла
внаго всехъ народовъ учителѧ, и апостла
гдьнѧ павла. Онже будучи лекаремъ тѣ
леснымъ досконалымъ. видѧи вси речи
телѣсные иже суть суетны, и минущи.
Возжеле быти лекаремъ душъ нашихъ, еже
на образъ, и на подобенство прѣвечного бо

№ 114.

ПОСЛАНИЯ :~

Доконяна е҆ сиѧ книга зовемаѧ а҆ пос
тол, е҆же замыкае всобе наипервен
деа҆ ниѧ а҆ пⷭ҇тльскаѧ. Потомъ посланиви
свⷭ҇тыхъ а҆ постолъ, соборныхъ седмъ :~
Тажъ е҆ пистолъ свⷭ҇тго павла д҃і :~ Лѣ
та понароженїи нашего спасителѧ і҆с҃а
хрⷭ҇та сына божиѧ. Тысещнаго, Пѧтьсо
таго, И҆двадесеть пѧтого, Мѣсеца мар
та :~ Придержанїи наляскавшего го
сподарѧ Жикгымонта Казїмировича,
Королѧ полского. И҆ вѣликого кнѧзѧ Ли
товъскаго, И҆ рускаго, И҆ жомоитьскаго
И҆ иныхъ. Во славном мѣсте виленском
выложена, и҆ вытиснена. Працею и҆ вели
кою пилъностию. Доктора францискa
скорины сполоцкя :~ Богу вотройци е҆ди
ному. И҆ пречⷭ҇той матери е҆го марїи, соб
семи светыми кочьти. И҆ лю
дем посполитымъ к҆ доб
рому навчению :~

№ 115.

№ 116. Буквы фигурныя большія и малыя.

№ 117. Буквы строчныя.

я б є в г д д є є ж ѕ з и ї к л м н о о п р р с с т т ѹ ү ф х ѿ ч ч ш ѱ

ъ ы ь ѣ ю ѧ ꙑ ѯ ѳ ѵ.

№ 118 Знаки и ударенія.

№ 119. Украшенія.

XI.

НЕСВИЖСКАЯ ТИПОГРАФІЯ

РАДЗИВИЛА.

1562 г.

СИМОНЪ БУДНЫЙ, МАТВЕЙ КАВЕЧИНСКІЙ И ЛАВРЕНТІЙ КРИШКОВСКІЙ.

Т. LXI. № 120. Заглавный листъ изъ книги: *Катихизисъ*.

Т. LXII. № 121. Послѣдній выходный листъ изъ той же книги.

№ 120.

КАТИХИЗІСЪ.

ТО ЕСТЪ,
НАУКА СТАРОДАВНАЯ ХРІСТІАНЬ
СКАЯ ѾТ СВЕТОГО ПИСМА, ДЛЯ ПРО
СТЫХЪ ЛЮДЕЙ ЯЗЫКА РУ
СКОГО, ВЪ ПЫТАНІЯХЪ И ѾТ
КАЗѢХЪ СЪБРАНА.

ѾТ ПЕРЪВАГО СВЕТОГО АПОСТОЛА
Петра посланія Зачало ѯ҃.

Готови прс҃но къ ѿвѣту всякому въ прошающему вы,
слово о вашемъ упованіи съ кротостію и страхо
совѣсть имяще бл҃гу и прочая.

№ 121.

ДОКОНАНА ЕСТЬ СІЯ КНИГА ЗОВЕМАЯ
Греческимъ ꙗзыкомъ Катихисїсъ, а по словень
ски оглашенїе, Богу кочти и посполитым
людемъ ꙗзыка Роуского к наказанью и до
брому наученью, накладомъ боголюбивыхъ му
жей, Пана Матѳїа Кавечинского Намѣстъ
инка Несвижского, Сїмѡна Будного, Лавъ
рентїа Крышковъского • На городѣ Несвиж
кимъ • Подъ лѣты ѿ воплощенїа спасова,
тисеча пѧтисотъ, шестьдесѧтъ
второго, Месеца Їюнїа десѧ
того днѧ •

№122.

Изволе́ніемъ ѿца, и҆спосп҃ѣше́ніемъ сн҃а, силою же и҆д҃ѣ́ствомъ ст҃аго дх҃а. напеча́тана бы́сть сі́я кни́га гл҃емая, осмогла́сникъ. въ пре́мени то́ и҆сла́номъ мѣ́сте ви́лѣ́ском. Запанова́нья на́и҆сн҃ѣ́йшаго, гдⷭ҇а на́шего. стефа́на бж҃ію млⷭ҇тью короля́ по́лскаго, и҆вели́каго кн҃зя литовскаго, ру́скаго, пру́скаго, жомо́йскаго, мазове́цкаго, лифля́скаго, кн҃жати, седмиграде́скаго. и҆ при преосщ҃ном а҆́рхи е҆пп҃копѣ. митрополи́те ки́е́вьском, и҆галицкомъ и҆всея ру́си. ку́ръ а҆нисифо́рѣ. влѣ ѿ созда́нія міру ҂ѕ҃ч҃, ѿ воплоще́нія же гаⷭ҇а и҆сп҃са на́шего і҃с, х҃а ҂ѧ҃, фп҃в, мⷭ҇ца, а҆вг҃у. въ ҂д҃, дн҃ь. напамѣть ст҃ыхъ седми, о҆́трок, и҆же въ е҆фе́се. А҆ пру́дивынся мнѡ́го гр҃ѣ́ный и҆вели́ко недосто́инный, ра́бъ бж҃ій, васи́лей михаи́ловичь гара́бу́рда, молю́ жевы́ брати́е и҆́менем, гана́шего і҃с х҃а. а҆́ще кому́ прилу́чится прочитати и҆ли преписовати сію душеполе́зную кни́гу. а҆́ще бу́де в нѣ́кое́м погрѣ́шено, моего́ ради небреженія, и҆ли ма́ло ум҃ѣ́тельства ума́ моего́. млⷭ҇тви и҆не́ зазо́рливыми бы́вали те молю́ся ва́м. чти́те а҆́не клени́те поне́же неписа дх҃ъ ст҃ый а҆́нн а҆́гг҃лъ, но ру́ка грѣ́шна и҆бре́на. зане́ и҆ вы́са́ми чл҃цы и҆ чл҃чи́ки подлежа́ще. я҆́ко требу́ете млⷭ҇ти ѿ бг҃а. и҆ прощенія ѿ чл҃къ, проще́нію ва́шему

№ 123.

и҆менѐ сподобля́ите. Ме́дь ᲂу҆бо а҆́ще и҆ не въсре
бряныхъ, и҆ли въ златы́хъ съсꙋдехъ,
но и҆ накорѣ непременя́етъ своего̀ е҆стества̀,
сла́дости. си́це и҆ бж҃твенаѧ писа́нїѧ, не
прелага́ютсѧ и҆на́ко. грꙋбости ра́ди, и҆ не
лѣпотнаго хꙋдо́жества. но всегда въ своемъ
съста́вленомъ чи́нꙋ. пребываетъ не
преложне. и҆ неразвратне. да́вшемꙋ
же б҃гꙋ начати и҆ съвершити, б҃лго
и҆зво́лившемꙋ. слава,
ч҃ть и҆держа́ва, нн҃ѣ
и҆ в безконе́чныѧ,
вѣки, а҆ми́нь.

КАТЕХИСМУС.

ЕДНЯ ИЯ ЛЯХНЯ КНИГЯ,

ꙋ КОН ієсꙋ веле потрѣбни и корисни наоуци и ѧртикоули праве Карстиске вере, скратким истоумаченем, за младе и припристе люди. И та права вера од Божега стана или бити ꙋ Светои Тронци, од светога ѧтанаѧна сложена: Тере єдна липа преліка, од крипости, и плода праве Карстиске вере, крозѧ ИНТОНЯ Далматина, и СТИПАНЯ Істрана сад напрво из мнозих єзик харватски истумачена.

Catechismus/ mit auſlegung/ in der Syriſchen Sprach.

Штампана ꙋ Тꙋбингн.

Годище по ІСХОВОМ рождꙋ.

ѧ. ф. ч. д.

процнити, и ходити ієли истинан, или не.

Да конгодире не верꙋє, не ꙋчи, и не пише од Бога ва светои Тронци, како ꙋ Симболꙋ или вери стои, и нареєн єст, и не слѫжи Богꙋ како десет заповеди кажꙋ, не моли тере не проси Бога тако, и зато, каконо вочинашꙋ се ꙋздержи, се не крсти, и непричешщꙋє, тере не проповꙋє Евангелиє, како є Исꙋкарст вечни Син Божи поставил, и заповедал. Такови люди єссꙋ крнве вере, и пред таковими имасе свакі крстанін чꙋвати, да их нечине заблꙋдити.

И кад ови шест ѧртикꙋли ѡвога Катехисма, свакога човіка, кои єразꙋми, и ѣржи, спасена чине: а кои є неѣржи, тога проклинаю. Зато єсмо ѡве ѧртикꙋле скраткими беседами истꙋмачили, младих и припристих ради, да имаю свакꙋ беседꙋ ѡвога крстіанскога наꙋка. добро процинити, и размисити, што ꙋсебе ꙋздерже.

Потом хощемо єдно. ѡбилиніє (ако Бог да) тꙋмачеиє зврхꙋ ѡвога Катехисма створити.

И кад ѡва цꙋрилиска слова свои єдинако не пишꙋ, и не штампаю, єсмо поли ѡвих згора речених книжи приложили єдинꙋ таблицꙋ, и штампали: из коє свакі се може цꙋрилицꙋ, и ѡве наше книжице право разꙋмно чтати научити.

Притом ѡще знанте, да свꙋ Би-

блию,

ОНИМ КОН ОВЕ КНИЖИЦЕ ШТАТИ БꙋДꙋ,

ПРЕДГОВОР.

Предраги и добри крстани, нека да знате, да ове книжице сада од нас сновни из мнозих єзик, ꙋ хрватски тꙋмачене, єсꙋ єдне старе книжице, од самих ѧпостолов, и први крстіан тако скꙋпа, и кратко поставлене, коим єсꙋ ово грчко име дали, Катехизмꙋс, то є, опоменꙋтиє, разꙋмеи, свих потрѣбних ѧртикꙋлов, или члени крстанске вере. Зашто ꙋних имате све штогодире цела Библіа, све свето писмо од Бога говори, и ꙋчи, од стана или єстіа, ва светои Троици, што є волиа Божіа, што є Богꙋ ꙋгодно, и што мꙋ ни ꙋгодно, како имамо молити, и зазвати Бога. Од кога є свети крст, причещеніє, или света вечера, проликовано нареено, и поставлено, што нам прꙋде, како се имаю дили или зрꙋчити, и приети, кратким начином заедно задхищено тере записано.

Ове книжице такаише неки именꙋю Симболꙋм, и Срок крстански, тоє, єдно зламеніє, свих правих крстіанов. Да свакі крстанин, кои ове книжице зна, и разꙋми: може свакꙋ верꙋ, свакє книге, свакога проликача познати, процинити,

---

блию, то є стари и нови закон или тестамент, ако бꙋде Бог хотити хощем из нова тꙋмачити, тере зовими словми штампати.

Тога ради вас просимо акови ꙋ ѡвих книжицах ко слово, или коіи рич крива или неразꙋмна, дайте нам то приходно зредом, справе карстиске любаве назнаніє, дасе бꙋдемо знати за напрво поболшати; ꙋтомтога, и ва веки бꙋдите Исꙋкрстꙋ приподꙋчени, и молите Бога за нас.

Ꙋмилени Слꙋге ваши.

ПРИИꙋС Кранац.
ЯНТОН Далматін.
СТИПАН Істриан.

№ 125.

ЧАСОСЛОВЪ

Содержай всебѣ, Вечерню, и Оутреню, Часовже и Павечерней, и Полунощницъ, Почину Стыя Восточныя Цркви. в Монастыри общежителномъ Иверскомъ. В строеніи: С: НИКОНА, Патриа, Мо. Ново Тупом издася. Лѣт ѿ Сотвор мира, зрѯѕ. Мца мата а дня.

ПРЕДОСЛОВІЕ ДОЧИТАТЕЛЯ.

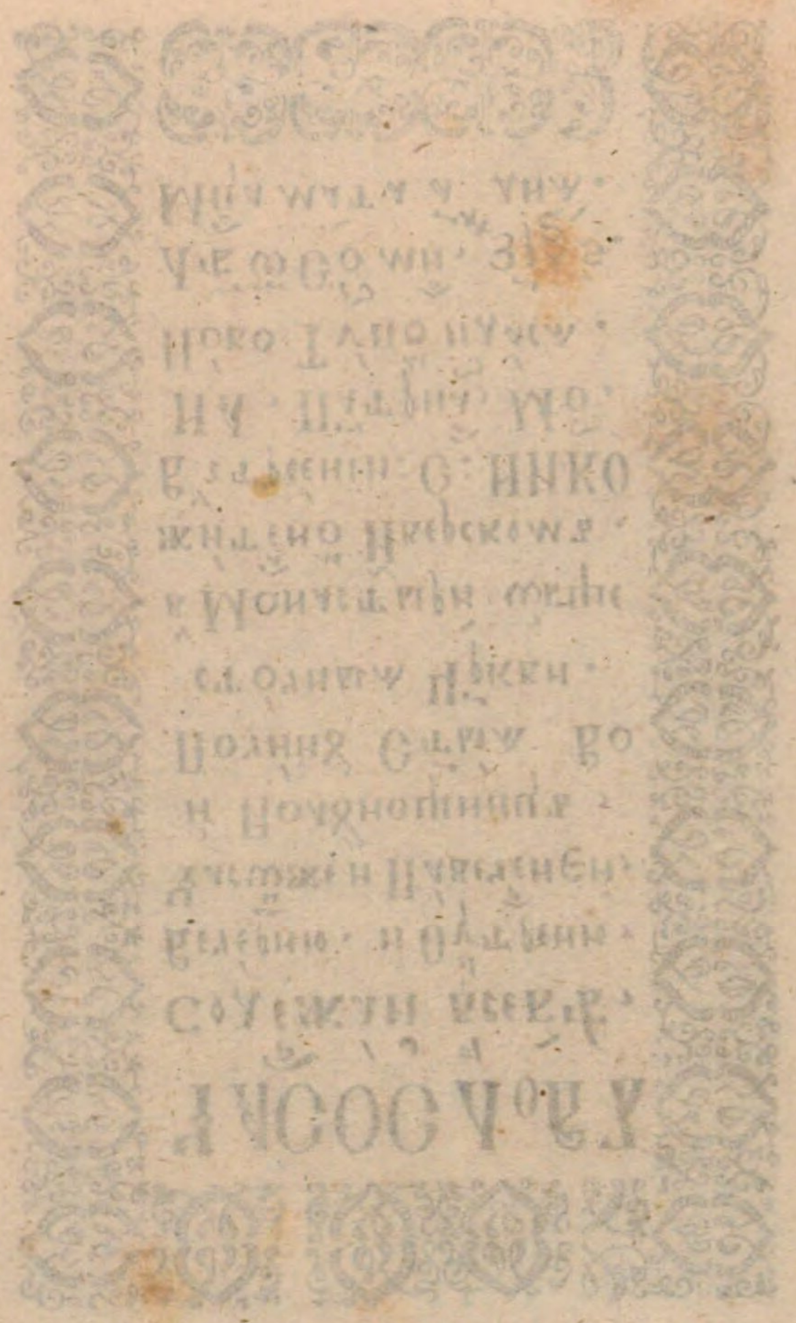
Преблгій Гдь и Бгъ нашъ, Невидимъ сый, И непостижимъ. И якоже глетъ Апслъ, (Ктим въ Посланіи амъ, въ Главѣ шестой) Живый въ свѣтѣ не приступнѣмъ; егоже невидѣ никтоже ѿ члвѣкъ, ни же видѣти можетъ: Премногою же блгтію своею, и мно

Дочитателя.

и многія ради милости. и непостижимаго величества своего: Созда и сей видимый миръ, и человѣка. Сего ради, дабы и человѣкъ созданный на образъ и подобіе его, во видимомъ семъ мирѣ, Оусмотревалъ создателя своего: оусмотреваючи же, славословилъ его. Славословя, познавалъ блгодѣяніе

Предословіе.

яніе его. Познавая, блго дарилъ Блгтеля своего. Блгодарити же егѡ, и неизреченную блгть славословити. (Поблгти даннѣй намъ ѿ него) писмены оучими и наставляеми есмы. Сихъ ради, Великій Гдръ с Никонъ: Млтію Бжіею Архиепкопъ Црьствующаго Града Москвы, и всея Великія и Малыя и Бѣлыя



BSB Bayerische StaatsBibliothek
MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Obrazcy slavjano-russkago knigopečatanija s 1491 goda

Sanktpeterburg 1849
Hbost/Au 226 e-1,2
urn:nbn:de:bvb:12-bsb10810505-5